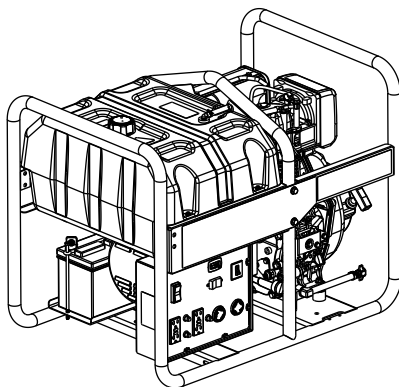




XD5000E Diesel Portable Generator

Owner's Manual



000703

MODEL: _____

SERIAL: _____

DATE PURCHASED: _____

Register your Generac product at:
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Table of Contents

Section 1 Introduction and Safety 1

Introduction	1
Safety Rules	1
Safety Symbols and Meanings	1
Exhaust and Location Hazards	2
Electrical Hazards	2
Fire Hazards	3
Standards Index	3

Section 2 General Information and Setup 4

Know Your Generator	5
Emissions Information	5
Hour Meter	6
Connection Plugs	6
Remove Contents from Carton	7
Assembly	7
Battery Installation (if equipped)	8
Add Engine Oil	8
Fuel	9

Section 3 Operation 10

Operation and Use Questions	10
Before Starting Engine	10
Prepare Generator for Use	10
Grounding the Generator When Used as a Portable	10
Know Generator Limits	10
Transporting/Tipping of the Unit	11
Starting Pull Start Engines	12
Starting Electric Start Engines	12
Low Oil Pressure Switch	13

Section 4 Maintenance and

Troubleshooting	14
Maintenance Recommendations ...	14
Maintenance Schedule	14
Preventive Maintenance	14
Engine Maintenance	14
Battery Replacement (if applicable) ..	15
Valve Clearance	16
Storage	16
Troubleshooting	17
Notes	19

WARNING

California Proposition 65. Engine exhaust and some of its constituents are known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm. (000004)

WARNING

California Proposition 65. This product contains or emits chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm. (000005)

Section 1 Introduction and Safety

Introduction

Thank you for purchasing a Generac Power Systems Inc. product. This unit has been designed to provide high-performance, efficient operation, and years of use when maintained properly.



WARNING
Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

If any section of the manual is not understood, contact your nearest authorized dealer, or contact Generac Customer Service at 1-888-GENERAC, or www.generac.com with any questions or concerns.

The owner is responsible for proper maintenance and safe use of the equipment. Before operating, servicing or storing this generator:

- Study all warnings in this manual and on the product carefully.
- Become familiar with this manual and the unit before use.
- Refer to the Assembly section of the manual for instructions on final assembly procedures. Follow the instructions completely.

Save these instructions for future reference. ALWAYS supply this manual to any individual that will use this machine.

THE INFORMATION CONTAINED HEREIN WAS BASED ON MACHINES IN PRODUCTION AT THE TIME OF PUBLICATION. GENERAC RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THIS MANUAL AT ANY TIME.

Safety Rules

The manufacturer cannot anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and on tags and decals affixed to the unit are, therefore, not all inclusive. If using a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, verify that it is safe for others. Also make sure the procedure, work method or operating technique utilized does not render the equipment unsafe.

Throughout this publication, and on tags and decals affixed to the generator, DANGER, WARNING, CAUTION and NOTE blocks are used to alert personnel to special instructions about a particular operation that may be hazardous if performed incorrectly or carelessly. Observe them carefully. Their definitions are as follows:

**DANGER**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000001)

**WARNING**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

(000002)

**CAUTION**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

(000003)

NOTE: Notes contain additional information important to a procedure and will be found within the regular text of this manual.

These safety warnings cannot eliminate the hazards that they indicate. Common sense and strict compliance with the special instructions while performing the action or service are essential to preventing accidents.

Safety Symbols and Meanings

**DANGER**

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.



Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

000657

**DANGER**

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)

**DANGER**

Electrocution. Water contact with a power source, if not avoided, will result in death or serious injury. (000104)

**⚠ DANGER**

Electrocution. Turn utility and emergency power supplies to OFF before connecting power source and load lines. Failure to do so will result in death or serious injury. (000116)

- For safety reasons, it is recommended that the maintenance of this equipment be performed by an Authorized Service Facility. Inspect the generator regularly, and contact the nearest Authorized Dealer for parts needing repair or replacement.
- Operate generator only on level surfaces and where it will not be exposed to excessive moisture, dirt, dust or corrosive vapors.

**⚠ WARNING**

Moving Parts. Keep clothing, hair, and appendages away from moving parts. Failure to do so could result in death or serious injury. (000111)

**⚠ WARNING**

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)

⚠ WARNING

Equipment and property damage. Do not alter construction of, installation, or block ventilation for generator. Failure to do so could result in unsafe operation or damage to the generator. (000146)

⚠ WARNING

Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury and unit damage. (000142)

- When working on this equipment, remain alert at all times.
- Never work on the equipment when physically or mentally fatigued.
- Never use the generator or any of its parts as a step. Stepping on the unit can stress and break parts, and may result in dangerous operating conditions from leaking exhaust gases, fuel leakage, oil leakage, etc.

**⚠ WARNING**

Hearing Loss. Hearing protection is recommended when using this machine. Failure to wear hearing protection could result in permanent hearing loss. (000107)

Exhaust and Location Hazards

**⚠ DANGER**

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)

⚠ WARNING

Equipment and property damage. Do not alter construction of, installation, or block ventilation for generator. Failure to do so could result in unsafe operation or damage to the generator. (000146)

- This exhaust system must be properly maintained. Do nothing that might render the exhaust system unsafe or in noncompliance with any local codes and/or standards.

**⚠ WARNING**

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instructions. Failure to do so could result in death or serious injury. (000178a)

- If you start to feel sick, dizzy, or weak after the generator has been running, move to fresh air IMMEDIATELY. See a doctor, as you could have carbon monoxide poisoning.

Electrical Hazards

**⚠ DANGER**

Electrocution. Contact with bare wires, terminals, and connections while generator is running will result in death or serious injury. (000144)

**⚠ DANGER**

Electrocution. Water contact with a power source, if not avoided, will result in death or serious injury. (000104)

- The National Electric Code (NEC) requires the frame and external electrically conductive parts of the generator be properly connected to an approved earth ground. Local electrical codes may also require proper grounding of the generator. Consult with a local electrician for grounding requirements in the area.
- Use a ground fault circuit interrupter in any damp or highly conductive area (such as metal decking or steel work).

**⚠ DANGER**

Electrocution. In the event of electrical accident, immediately shut power OFF. Use non-conductive implements to free victim from live conductor. Apply first aid and get medical help. Failure to do so will result in death or serious injury. (000145)

⚠WARNING

Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury. (000130)

This list is not all inclusive. Check with the Authority Having Jurisdiction (AHJ) for any local codes or standards which may be applicable to your jurisdiction.

Fire Hazards

**⚠DANGER**

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000105)

**⚠DANGER**

Do not overfill fuel tank. Fill to 1/2 in. of top of tank to allow for fuel expansion. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing fire or explosion, which will result in death or serious injury. (000166)

- Wipe up any fuel or oil spills immediately. Verify that no combustible materials are left on or near the generator. Keep the area surrounding the generator clean and free from debris and keep a clearance of five (5) feet on all sides to allow for proper ventilation of the generator.
-

⚠WARNING

Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury and unit damage.

(000142)

- Do not operate the generator if connected electrical devices overheat, if electrical output is lost, if engine or generator sparks or if flames or smoke are observed while unit is running.
- Keep a fire extinguisher near the generator at all times.

Standards Index

1. National Fire Protection Association (NFPA) 70: The NATIONAL ELECTRIC CODE (NEC) available from www.nfpa.org
2. National Fire Protection Association (NFPA) 5000: BUILDING CONSTRUCTION AND SAFETY CODE available from www.nfpa.org
3. International Building Code available from www.iccsafe.org
4. Agricultural Wiring Handbook available from www.nerc.org, Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309
5. ASAE EP-364.2 Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power available from www.asabe.org, American Society of Agricultural & Biological Engineers 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085

Section 2 General Information and Setup

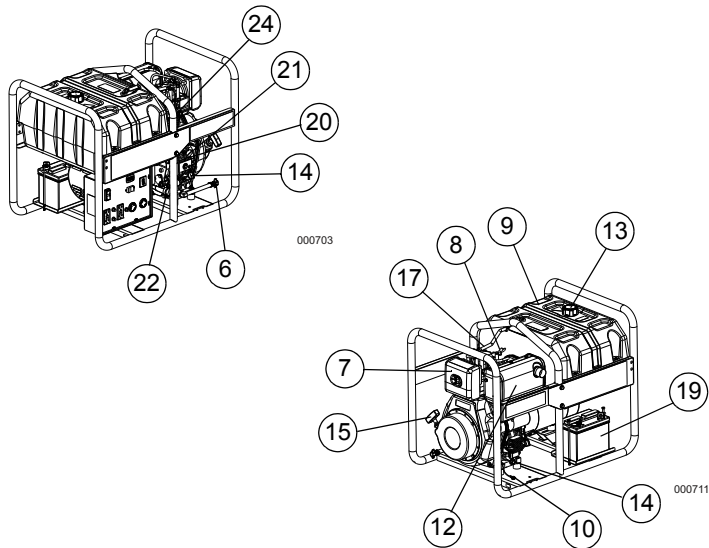


Figure 2-1. Features and Controls

TABLE 1. Generator Components

1	120 Volt AC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacle
2	120/240 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle
3	120 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle
4	20 Amp Circuit Breakers
5	30 Amp Circuit Breaker
6	Oil Drain
7	Air Filter
8	Decompression Lever
9	Fuel Tank
10	Grounding Lug
11	Start/Run Switch
12	Muffler
13	Fuel Cap/Fuel Gauge
14	Oil Fill (2 locations)
15	Recoil Starter
16	Main 23 Amp Breaker Switch
17	Fuel Return Hose
18	Hour Meter
19	Battery (if equipped)

20	Fuel Filter
21	Engine On/Off Lever
22	Fuel On/Off
23	Voltage Selector Switch
24	Fuel Primer Bulb

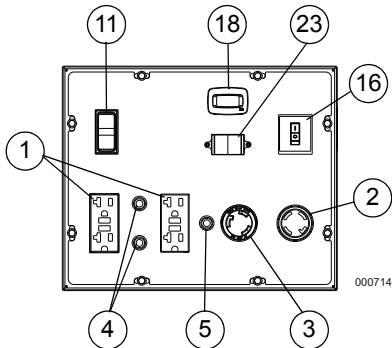
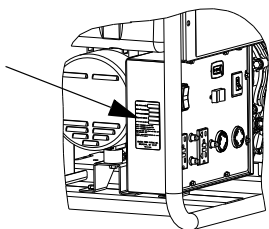


Figure 2-2. Control Panel



000705

Figure 2-3. Identification Label

Emissions Information

The U.S. Environmental Protection Agency, EPA, (and California Air Resource Board, CARB, for equipment certified to CA standards) require the generator comply with exhaust emission standards. The generator is certified to meet applicable EPA and CARB emission levels using Ultra Low Sulfur fuel, Diesel No. 2. Any other use may be a violation of federal and/or local laws. To ensure the engine complies with applicable emission standards for the duration of the engine's life, it is important to follow the maintenance specifications in Maintenance Section. **Tampering with or altering the emission control system may increase emissions and may be a violation of Federal or California Law.**

Know Your Generator



WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

Replacement owner's manuals are available at www.generac.com.

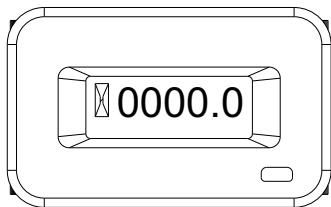
TABLE 2. Product Specifications

Generator Specifications	
Rated Power	Rated 5000 Watts**
Surge Power	Surge Rating 5500 Watts
Rated AC Voltage	120/240
Rated AC Load Current @ 240V Current @ 120V	20.8 Amps** 41.7 Amps**
Rated Frequency	60 Hz @3600 RPM
Phase	Single Phase
** Operating Temperature Range : -18 deg. C (0 deg. F) to 40 Deg. C (104 Deg. F). When operated above 25 deg. C (77 deg. F) there may be a decrease in power. ** Maximum wattage and current are subject to, and limited by, such factors as fuel Btu content, ambient temperature, altitude, engine condition, etc.. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level; and will also decrease about 1% for each 6° C (10° F) above 16° C (60° F) ambient temperature.	
5.5 / 6.5 Engine Specifications	
Displacement	435 cc (26.5 in ³)
Fuel Capacity	45.4 L (12 U.S. gallons)
Oil Type	See chart in the "Add Engine Oil." section.
Oil Capacity	1.6L (1.7 qt)
Run Time at 50% Load	32 Hours

Hour Meter

The Hour Meter tracks hours of operation for scheduled maintenance. See [Figure 2-4](#).

- The CHG OIL display will illuminate every 100 hours. The message will flash one hour before and one hour after each 100 hour interval, providing a two hour window to perform service.
- The SVC display will illuminate every 100 hours. The message will flash one hour before and one hour after each 200 hour interval providing a two hour window to perform service.



000205

Figure 2-4. Hour Meter

When the hour meter is in flash alert mode, the maintenance message will alternate with elapsed time in hours and tenths. The hours will flash four times, then alternate with the maintenance message four times until the meter automatically resets.

- 100 hours - CHG OIL — Oil Change Interval (Every 100 hrs)
- 200 hours - SVC — Service Air Filter (Every 200 hrs)

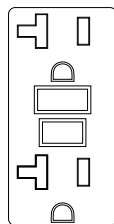
NOTE: The hour glass icon will flash when the engine is running. This signifies the meter is recording hours of operation.

Connection Plugs

120 VAC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacle

The 120 Volt outlet is overload protected by a 20 Amp push-to-reset circuit breaker. See [Figure 2-5](#). Each receptacle will power 120 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 2400 watts (2.4 kW) or 20 Amps of current. Use only high quality, well-insulated, 3-wire grounded cord sets rated for 125 Volts at 20 Amps (or greater).

NOTE: Limit length of extension cords to fifteen feet, or less, to prevent voltage drop and overheating of wires.



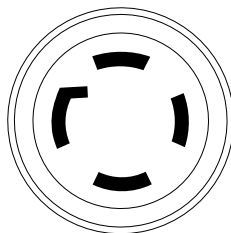
000203

Figure 2-5. 120 VAC, 20 Amp, Duplex Receptacle

120/240 VAC, 30 Amp Receptacle

Use a NEMA L14-30 plug with this receptacle (rotate to lock/unlock). Connect a suitable 4-wire grounded cord set to plug and desired load. The cord set should be rated 250 Volts AC at 30 Amps (or greater). See [Figure 2-6](#).

Use this receptacle to operate 240 Volt AC, 60 Hz, single phase loads requiring up to 5000 watts (5.0 kW) of power at 20.8 Amps.



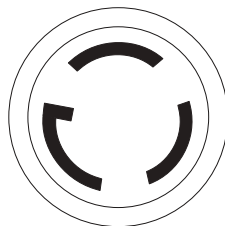
000204

Figure 2-6. 120/240 VAC, 30 Amp Receptacle

120 VAC, 30 Amp Receptacle

Use a NEMA L5-30 plug with this receptacle (rotate to lock/unlock). Connect a suitable 3-wire cord set to the plug and to desired load. The cord set should be rated for 125 Volts AC at 30 Amps (or greater). See [Figure 2-7](#).

Use this receptacle to operate 120 Volt AC, 60Hz, single phase loads requiring up to 3600 watts (3.6kW) of power at 30 Amps. The outlet is protected by a 30 Amp push-to-reset circuit breaker.



000844

Figure 2-7. 120 VAC, 30 Amp Receptacle

Remove Contents from Carton

1. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
2. Remove and verify carton contents prior to assembly. Carton contents should contain the following:

TABLE 3. Contents

Item	Qty.
Main Unit	1
Owner's Manual	1
Liter Oil SAE 30	2
Product Registration Card	3
Service Warranty	1
Emissions Warranty	1
Muffler Extension	1
Battery Bracket Assembly	1

TABLE 4. Portability Kit (optional)

Portability Kit (optional)	Qty.
10" Wheel (A)	2
Axle (B)	1
Axle Mount (C)	2
5/8" Flat Washer (D)	4
Cotter Pin (E)	2
Handle (F)	1
Handle Mount (G)	2
Handle Grip (H)	2
Frame Foot (J)	2
Rubber Feet (K)	2
M6-1x50mm Screw (L)	4
.344"x1.0" Flat Washer (M)	2
M8 Flat Washer (N)	10
M8-1.25 Locknut (P)	6
M8-1.25x30 Screw (Q)	2
M8-1.25x45 Screw (R)	2
M8-1.25x50 Screw (S)	2
M8-1.25x110 Screw (T)	2
5/16x1.25 Pin Release (U)	1
Lanyard	1

3. Call Generac Customer Service 1-888-GENERAC with the unit model and serial number for any missing carton contents.

4. Record model, serial number, and date of purchase on front cover of this manual.

Assembly



WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

Call Generac Customer Service at 1-888-GENERAC for any assembly issues or concerns. Please have model and serial number available.

The following tools are required to install the accessory kit.

- Ratchet with 10mm and 13mm sockets
- 13mm box wrenches

NOTE: The wheels are not intended for over-the-road use.

Install wheels as follows. See [Figure 2-8](#).

1. Insert cotter pin (E) to one end of axle (B).
2. In this order, slide washer (D), wheel (A), washer, (D), axle mount (2-C), washer (D), wheel (A), washer (D), and cotter pin (E) onto axle.
3. Place wheel assembly under frame so axle mounts align with holes in cradle frame.
4. Secure with M6 screws (L).

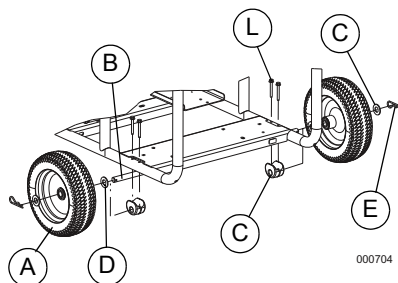


Figure 2-8. Wheel Assembly

Install frame foot and rubber bumpers as shown in [Figure 2-9](#).

1. Slide onto M8 screw (Q), flat washer (M), rubber foot (K).
2. Slide assembly through frame foot (J). Add M8 flat washer (N), and secure with M8-1.25 Locknut (P).
3. Place foot bracket assembly under cradle.
4. Slide M8 flat washers (N) onto M8-1.25x110 screws (T) and insert through foot bracket assembly and cradle.
5. Secure with M8 flat washer (N) and M8 locknut (P).

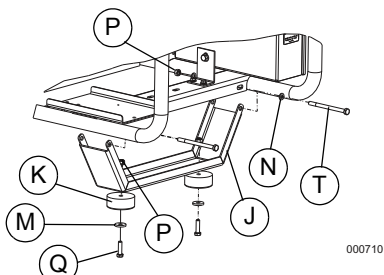


Figure 2-9. Frame Foot Assembly

Install handle as shown in [Figure 2-10](#).

1. Place a M8 flat washer (N) onto M8-1.25x45 screw (R) and through handle bracket and handle (A).
2. Secure with M8 flat washer (N) and M8 locknut (P).
3. Install handle grips (H).

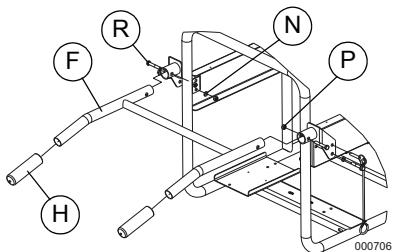


Figure 2-10. Handle Assembly

Battery Installation (if equipped)

The following tools are required to install the battery.

- 7/16" (11mm) ratchet, socket and wrench
- Install the battery as follows. See [Figure 2-11](#).
1. Place battery onto battery tray with the positive terminal on the right.
 2. Connect red battery wire to positive (+) terminal with a bolt, washer and nut.
 3. Slide red battery terminal post cover over terminal and hardware.
 4. Connect black battery wire to negative (-) terminal with a bolt, washer and nut.
 5. Slide black battery terminal post cover over terminal and hardware.
 6. Slide one spacer onto each screw.
 7. Slide these assemblies through holes in top of bracket.
 8. Place bracket assembly over top of battery. Do not touch battery terminal hardware. The screws will pass through holes on battery tray.
 9. Place washer, lock washer and wing nut onto screw.

10. Tighten wing nuts until the lock washers are compressed to being flat.

NOTE: If the battery is unable to start the engine, charge it with the 12V charger included in the accessory box (see the "Charging a Battery" section for details).

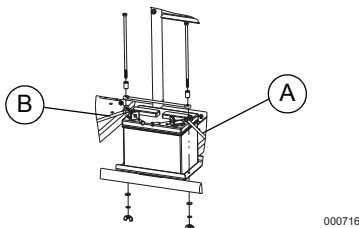


Figure 2-11. Battery Installation

Add Engine Oil



Engine damage. Verify proper type and quantity of engine oil prior to starting engine. Failure to do so could result in engine damage.

(000135)

Use high detergent, premium quality motor oil certified for service class CI-4 or CJ-4. SAE 20W-40 is recommended for general, all temperature use. See [Figure 2-12](#).

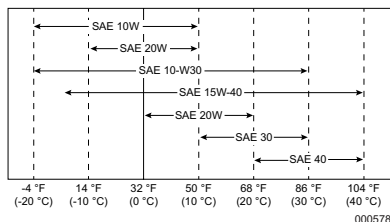


Figure 2-12. Oil Recommendations

1. Place generator on a level surface.
2. Verify oil fill area is clean.
3. Remove oil fill cap and wipe dipstick clean. See [Figure 2-13](#).

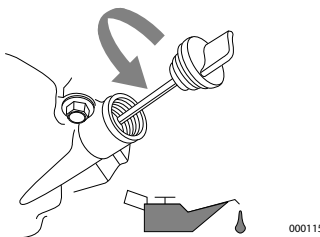
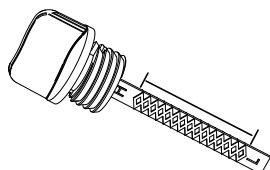


Figure 2-13. Remove Dipstick

4. Add recommended engine oil.

NOTE: Some units have more than one oil fill location. It is only necessary to use one oil fill point.

5. Thread dipstick into oil filler neck. Oil level is checked with dipstick fully installed.
6. See [Figure 2-14](#). Remove dipstick and verify oil level is within safe operating range.
7. Install oil fill cap/dipstick and hand-tighten.



000116

Figure 2-14. Safe Operating Range

Fuel



▲ DANGER

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000105)



▲ DANGER

Do not overfill fuel tank. Fill to 1/2 in. of top of tank to allow for fuel expansion. Overfilling may cause fuel to spill onto engine causing fire or explosion, which will result in death or serious injury. (000166)

IMPORTANT! DO NOT use Home Heating Oil or Bio-Diesel Fuel.

Use No. 2D diesel fuel when temperatures are above freezing. When temperatures are below freezing, blend No.1D diesel fuel and No. 2D diesel fuel together for a climate adjusted fuel ratio.

Diesel fuel must meet the following requirements:

- Sulfur content of 15 parts per million (ppm) maximum.
- Minimum Cetane index of 40.

NOTE: Low ambient temperatures as well as engine operation at high altitudes may require the use of fuels with higher Cetane ratings.

Fuel Maintenance

- Always treat diesel fuel for long term storage. Use the approved fuel additive and water abatement material. Test stored fuel every 90 days and provide additional treatment if required. Periodically check and dry abatement material as necessary.

Section 3 Operation

Operation and Use Questions

Call Generac customer service at 1-888-GEN-ERAC with questions or concerns about equipment operation and maintenance.

Before Starting Engine

1. Verify engine oil level is correct.
2. Verify fuel level is correct.
3. Verify unit is secure on level ground, with proper clearance and is in a well ventilated area.

Prepare Generator for Use



⚠ DANGER

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)



⚠ DANGER

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm and install according to the manufacturer's instructions. Failure to do so will result in death or serious injury. (000178)

⚠ DANGER

The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury. (000179)



⚠ DANGER

Risk of fire. Do not use generator without spark arrestor installed. Failure to do so could result in death or serious injury. (000118)



⚠ WARNING

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury. (000110)



⚠ WARNING

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)

⚠ CAUTION

Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage. (000136)

Grounding the Generator When Used as a Portable

The generator is equipped with an equipment ground connecting the generator frame and the ground terminals on the AC output receptacles (see NEC 250.34 (A)). This allows the generator to be used as a portable without grounding the frame of the generator as specified in NEC 250.34. See [Figure 3-1](#).

- Neutrals bonded to frame.

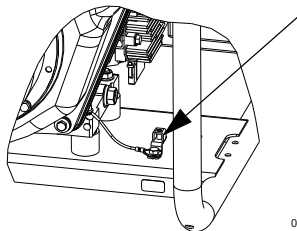


Figure 3-1. Grounding the Generator

Special Requirements

Review all Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator.

Consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction:

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed.

Connecting the Generator to a Building Electrical System

When connecting directly to a building electrical system, it is recommended that a manual transfer switch be used. Connections for a portable generator to a building electrical system must be made by a qualified electrician and in strict compliance with all national and local electrical codes and laws.

Know Generator Limits

Overloading a generator can result in damage to the generator and connected electrical devices. Observe the following to prevent overload:

- Add up the total wattage of all electrical devices to be connected at one time. This total should NOT be greater than the generator's wattage capacity.

- The rated wattage of lights can be taken from light bulbs. The rated wattage of tools, appliances, and motors can be found on a data label or decal affixed to the device.
- If the appliance, tool, or motor doesn't give wattage, multiply volts times ampere rating to determine watts (volts x amps = watts).
- Some electric motors, such as induction types, require about three times more watts of power for starting than for running. This surge of power lasts only a few seconds when starting such motors. Make sure to allow for high starting wattage when selecting electrical devices to connect to the generator:

1. Figure the watts needed to start the largest motor.
2. Add to that figure the running watts of all other connected loads.

The Wattage Reference Guide is provided to assist in determining how many items the generator can operate at one time.

NOTE: All figures are approximate. See data label on appliance for wattage requirements.

Table 3. Wattage Reference Guide

Device	Running Watts
*Air Conditioner (12,000 Btu)	1700
*Air Conditioner (24,000 Btu)	3800
*Air Conditioner (40,000 Btu)	6000
Battery Charger (20 Amp)	500
Belt Sander (3")	1000
Chain Saw	1200
Circular Saw (6-1/2")	800 to 1000
*Clothes Dryer (Electric)	5750
*Clothes Dryer (Gas)	700
*Clothes Washer	1150
Coffee Maker	1750
*Compressor (1 HP)	2000
*Compressor (3/4 HP)	1800
*Compressor (1/2 HP)	1400
Curling Iron	700
*Dehumidifier	650
Disc Sander (9")	1200
Edge Trimmer	500
Electric Blanket	400
Electric Nail Gun	1200
Electric Range (per element)	1500
Electric Skillet	1250
*Freezer	700
*Furnace Fan (3/5 HP)	875

*Garage Door Opener	500 to 750
Hair Dryer	1200
Hand Drill	250 to 1100
Hedge Trimmer	450
Impact Wrench	500
Iron	1200
*Jet Pump	800
Lawn Mower	1200
Light Bulb	100
Microwave Oven	700 to 1000
*Milk Cooler	1100
Oil Burner on Furnace	300
Oil Fired Space Heater (140,000 Btu)	400
Oil Fired Space Heater (85,000 Btu)	225
Oil Fired Space Heater (30,000 Btu)	150
*Paint Sprayer, Airless (1/3 HP)	600
Paint Sprayer, Airless (hand-held)	150
Radio	50 to 200
*Refrigerator	700
Slow Cooker	200
*Submersible Pump (1-1/2 HP)	2800
*Submersible Pump (1 HP)	2000
*Submersible Pump (1/2 HP)	1500
*Sump Pump	800 to 1050
*Table Saw (10")	1750 to 2000
Television	200 to 500
Toaster	1000 to 1650
Weed Trimmer	500
* Allow 3 times the listed watts for starting these devices.	

Transporting/Tipping of the Unit

Do not operate, store or transport the unit at an angle greater than 15 degrees.

Starting Pull Start Engines



⚠ WARNING

Recoil Hazard. Recoil could retract unexpectedly. Kickback could result in death or serious injury.

(000183)

⚠ CAUTION

Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Unplug all electrical loads from the unit's receptacles before starting engine.
2. Place generator on a level surface.
3. Turn main breaker switch Off (A). See [Figure 3-2](#).
4. Turn fuel valve On (B). See [Figure 3-2](#).

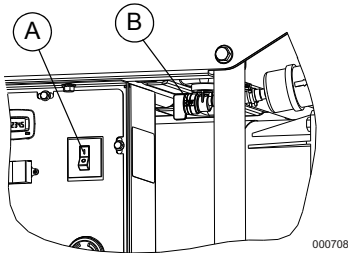


Figure 3-2. Main Breaker Switch and Fuel On/Off Valve

5. See [Figure 3-3](#). Switch engine control lever to Run (B).

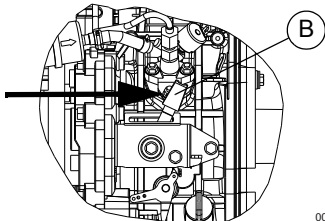


Figure 3-3. Engine Control Lever

6. See [Figure 3-4](#). Press control panel engine Run/Stop switch to Run (C).
7. Squeeze primer bulb 5-10 times until firm. The fuel filter should show fuel level at least half full.
8. Firmly grasp recoil handle and pull slowly until increased resistance is felt. Flip red decompression lever on top of engine. Pull rapidly up and away.
 - Repeat this procedure until the engine starts. If the engine does not start within 5 pulls, confirm steps 1-6 and perform step 7 again.

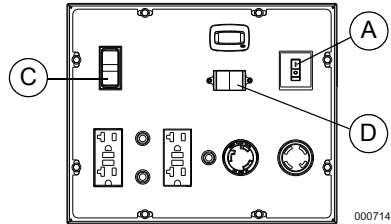


Figure 3-4. Engine Run/Stop Switch

1. Allow engine to run for at least 10 seconds, then turn main breaker On (A). See [Figure 3-2](#) or [Figure 3-4](#).
2. Select voltage rating with voltage selector (D). See [Figure 3-4](#).

IMPORTANT: Do not overload the generator. Also, do not overload individual panel receptacles. These outlets are protected against overload with push-to-reset type circuit breakers. If amperage rating of any circuit breaker is exceeded, that breaker opens and electrical output to that receptacle is lost. Read **"Know Generator Limits."** carefully.

Starting Electric Start Engines

⚠ CAUTION

Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Turn main breaker switch to Off (A). See [Figure 3-2](#) or [Figure 3-4](#).
2. Unplug all electrical loads from the unit's receptacles before starting engine.
3. Place generator on a level surface.
4. Turn fuel valve On (A). See [Figure 3-2](#).
5. See [Figure 3-3](#). Switch engine control lever to Run (B).
6. Squeeze primer bulb 5-10 times until firm. The fuel filter should show fuel level at least half full.
7. Press and hold the Engine Start switch (C) until engine starts. See [Figure 3-4](#). Release Engine Start switch if engine does not start within 5 seconds. If engine does not start within 5 seconds, review start-up procedure again before attempting start. If problems persist, refer to **"Troubleshooting."**
8. Turn Main Breaker to On.
9. Select voltage rating with Voltage Selector (D).

Generator Shut Down



Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Turn main breaker switch Off.
2. Switch engine start switch to Off.
3. Turn fuel valve Off.

Emergency Shutdown Procedure

1. Press down on small red lever on lower engine controls (near recoil handle and dipstick) to the Stop position.
2. Turn main breaker switch Off.
3. Switch engine start switch to Off.
4. Turn fuel valve Off.

To re-start engine, the engine control lever must be moved to Run (B). See [Figure 3-3](#).

Low Oil Pressure Switch

The engine is equipped with a low oil pressure switch that shuts down the engine automatically when the oil level drops below a specified level. The engine will not run until the oil has been filled to the proper level.

If the engine shuts down and there is sufficient fuel, check engine oil level.

Section 4 Maintenance and Troubleshooting

Maintenance Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend generator life. See a qualified dealer for service.

Generator warranty does not cover items subjected to operator abuse or negligence. To receive full warranty value, operator must maintain generator as instructed in this manual, including proper storage as detailed in the "Storage." section.

NOTE: Call 1-888-GENERAC with questions about component replacement.

Maintenance Schedule

Follow maintenance schedule intervals, whichever occurs first according to use.

NOTE: Adverse conditions will require more frequent service.

NOTE: All required service and adjustments should be each season as detailed in the following chart.

At Each Use
Check engine oil level
Every Season
Check valve clearance***
Every 200 Hours or Every Season
Inspect/clean air cleaner filter**
Change oil and oil filter ‡
Check engine speed control
Drain fuel tank & replace outlet fuel filter
Every 1000 Hours
Check compression
Every 1500 Hours
Inspect, clean & test fuel injection nozzle
Every 2000 Hours
Check & replace fuel hoses
‡ Change oil after first 50 hours of operation, then every season.
* Change oil and oil filter every month when operating under heavy load or in high temperatures.
** Clean more often under dirty or dusty operating conditions. Replace air filter parts if they cannot be adequately cleaned.
*** Check valve clearance and adjust if necessary after first 50 hours of operation and every 400 hours thereafter.

Preventive Maintenance

Dirt or debris can cause improper operation and equipment damage. Clean generator daily or before each use. Keep area around and behind muffler free from combustible debris. Inspect all cooling air openings on generator.

⚠ WARNING

Do not insert any object through the air cooling slots. Generator can start at any time and could result in death, serious injury and unit damage.

(000142)

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt, oil, etc.
- Use a vacuum to pick up loose dirt and debris.
- Low pressure air (not to exceed 25 psi [172 kPa]) may be used to blow away dirt. Inspect cooling air slots and openings on generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

NOTE: DO NOT use a garden hose to clean generator. Water can enter engine fuel system and cause problems. If water enters generator through cooling air slots, some water will be retained in voids and crevices of rotor and stator winding insulation. Water and dirt buildup on generator internal windings will decrease insulation resistance of windings.

Engine Maintenance

Engine Oil Recommendations

Use high detergent, premium quality motor oil certified for service class CI-4 or CJ-4. SAE 20W-40 is recommended for general, all temperature use. See [Figure 4-1](#).

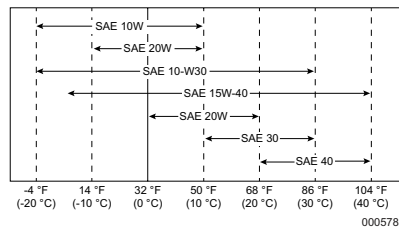


Figure 4-1. Oil Recommendations

Inspect Engine Oil Level

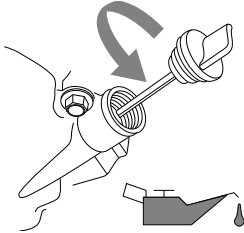
⚠WARNING

Risk of burns. Allow engine to cool before draining oil or coolant. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000139)

Inspect engine oil level prior to each use, or every 8 hours of operation.

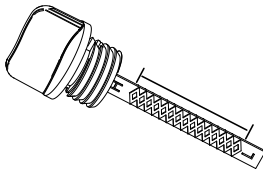
1. Place generator on a level surface.
2. Clean area around oil fill.
3. See **Figure 4-2**. Remove oil fill cap and wipe dipstick clean.



000115

Figure 4-2. Engine Oil Fill

4. Screw dipstick into filler neck. Verify oil level is within safe operating range. See **Figure 4-3**.



000116

Figure 4-3. Safe Operating Range

5. Add recommended engine oil as necessary.
6. Replace oil fill cap and hand-tighten.

NOTE: Some units have more than one oil fill location. It is only necessary to use one oil fill point.

Change Engine Oil

⚠WARNING

Accidental start-up. Disconnect spark plug wires when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000141)

When using generator under extreme, dirty, dusty conditions, or in extremely hot weather, change oil more frequently.

NOTE: Don't pollute. Conserve resources. Return used oil to collection centers.

Change oil while engine is still warm from running, as follows:

1. Place generator on a level surface.
2. Clean area around oil fill, and oil drain plug.
3. Remove oil fill cap.
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Install oil drain plug and tighten securely.
6. Slowly pour oil into oil fill opening until oil level is between the crosshatch marks on dipstick. **DO NOT** overfill.
7. Install oil fill cap, and finger tighten.
8. Wipe up any spilled oil.
9. Properly dispose of oil in accordance with all applicable regulations.

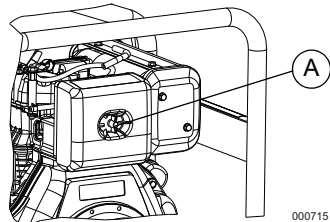
Air Filter

Engine will not run properly and may be damaged if run with a dirty air filter. Service air filter more frequently in dirty or dusty conditions.

To service air filter:

1. See **Figure 4-4**. Turn knob (A) and remove air filter cover.
2. Wash in soapy water. Squeeze filter dry in clean cloth (**DO NOT TWIST**).
3. Clean air filter cover before re-installing it.

NOTE: To order a new air filter, contact the nearest Authorized Service Facility at 1-888-GENERAC.



000715

Figure 4-4. Air Filter Assembly

Battery Replacement (if applicable)

NOTE: A battery may lose some charge when not in use for prolonged periods of time.

⚠WARNING

Accidental Start-up. Disconnect the negative battery cable, then the positive battery cable when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000130)

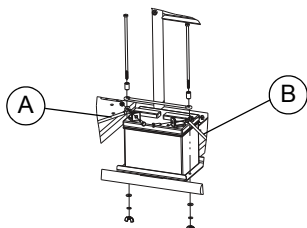
The following tools are required to replace the battery.

- 7/16" (11mm) ratchet, socket and wrench

See **Figure 4-5**.

1. Disconnect negative (-) battery terminal **FIRST** (A).

2. Disconnect positive (+) battery terminal SECOND (B).
3. Loosen wing nuts and remove battery bracket and hardware.
4. Replace battery by following instructions in the **"Battery Installation (if equipped)."** section.



000716

Figure 4-5. Battery Connection

Inspect Muffler and Spark Arrestor (if equipped)

NOTE: It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrestor, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.

Contact original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrestor designed for exhaust system installed on this engine.

NOTE: Use **ONLY** original equipment replacement parts.

Inspect muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove spark arrestor, if equipped, inspect for damage or carbon blockage. Replace parts as required.

Valve Clearance

IMPORTANT: If uncomfortable about doing this procedure, or the proper tools are not available, take generator to the nearest service center to have valve clearance adjusted. Check valve clearance after the first fifty-hours of operation. Contact Authorized Service Facility.

Storage

General



DANGER

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Store fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000143)



WARNING

Risk of Fire. Verify machine has properly cooled before installing cover and storing machine. Hot surfaces could result in fire.

(000109)

It is recommended to start and run the generator for 30 minutes, every 30 days. If this is not possible, refer to the following list to prepare unit for storage.

- DO NOT place a storage cover on a hot generator. Allow unit to cool to room temperature before storage.
- DO NOT store fuel from one season to another unless properly treated.
- Replace fuel container if rust is present. Rust in fuel will cause fuel system problems.
- Cover unit with a suitable protective, moisture resistant cover.
- Store unit in a clean and dry area.
- Always store generator and fuel away from heat and ignition sources.

Prepare Fuel System for Storage



WARNING

Vision Loss. Eye protection is required to avoid spray from spark plug hole when cranking engine. Failure to do so could result in vision loss.

(000181)

Recoil Start

1. Push and hold decompression down and slowly pull recoil starter 2 to 3 times. Do not start engine.
2. Pull decompression lever up. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.

Electric Start

1. Push and hold decompression lever down.
2. Push Start/Run/Stop switch to turn the engine for 2 to 3 seconds. Do not start engine.
3. Pull decompression lever up. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.
4. Completely drain fuel tank or completely fill fuel tank to proper level.

NOTE: Always treat diesel fuel for long term storage. Use the approved fuel additive and water abatement material. Test stored fuel every 90 days and provide additional treatment if required. Periodically check and dry abatement material as necessary.

Change Oil

Change engine oil before storage. See *"Change Engine Oil."*

Return Engine to Service

1. Refer to the *"Before Starting Engine."* section.
2. Start engine and run at no load for 5 to 10 minutes while checking:
 - oil pressure
 - fuel, engine oil or coolant leaks
 - proper operation of indicators/gauges

NOTE: Avoid prolonged operation at minimum or maximum engine speeds and loads for the first hour of operation.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine is running, but AC output is not available.	1. Circuit breaker OPEN. 2. Poor connection or defective cord set. 3. Connected device is bad. 4. Fault in generator. 5. Main breaker switch is OFF. 6. Voltage selector switch is OFF. 7. Generator is overloaded. 8. GFCI outlet has tripped.	1. Reset circuit breaker. 2. Check and repair. 3. Connect another device that is in good condition. 4. Contact Authorized Service Facility. 5. Switch main breaker ON. 6. Switch voltage selector switch to desired voltage output. 7. See <i>"Know Generator Limits."</i> 8. Correct ground fault in circuit and reset GFCI.
Engine runs well at no-load, but bogs when load is applied.	1. Short circuit in a connected load. 2. Generator is overloaded. 3. Engine speed is too slow. 4. Shorted generator circuit.	1. Disconnect shorted electrical load. 2. See <i>"Know Generator Limits."</i> 3. Contact Authorized Service Facility. 4. Contact Authorized Service Facility.
Engine will not start; or starts and runs rough.	1. Incorrect start sequence. 2. Fuel valve is OFF. 3. Dirty air filter. 4. Out of fuel. 5. Stale or contaminated fuel. 6. Low oil level. 7. Excessive rich fuel mixture. 8. Dirty fuel filter. 9. Air in fuel system. 10. Engine is under electrical load.	1. Review & follow starting procedure. 2. Turn fuel valve ON. 3. Clean or replace air filter. 4. Fill fuel tank. 5. Drain fuel tank and fill with fresh fuel. 6. Fill crankcase to correct level. 7. Contact Authorized Service Facility. 8. Replace fuel filter. 9. Contact Authorized Service Facility. 10. Remove all equipment from receptacles. Make sure the main breaker switch is OFF.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine shuts down during operation.	1. Out of fuel. 2. Low oil level. 3. Fault in engine. 4. Ambient temp too high.	1. Fill fuel tank. Prime fuel system. See "Starting Pull Start Engines." or "Starting Electric Start Engines." 2. Fill crankcase to correct level. 3. Contact Authorized Service Facility. 4. Move unit to cooler location and allow engine to cool before running again.
Engine lacks power.	1. Load is too high. 2. Dirty air filter. 3. Engine needs to be serviced. 4. Excessive valve lash. 5. Dirty fuel filter. 6. Fuel injector clogged.	1. Reduce load. See "Know Generator Limits." 2. Clean or replace air filter. 3. Contact Authorized Service Facility. 4. Contact Authorized Service Facility. 5. Replace fuel filter. 6. Contact Authorized Service Facility.
Engine surges or stumbles.	1. Governor/throttle assembly is not adjusted properly. 2. Air in fuel system.	1. Contact Authorized Service Facility. 2. Contact Authorized Service Facility.

Notes



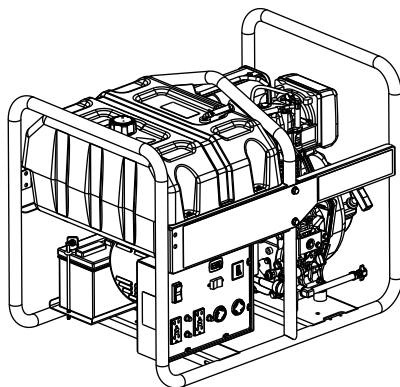
Part No. 0L3191 Rev. A 06/18/15
Printed in USA
©2015 Generac Power Systems, Inc. All rights reserved
Specifications are subject to change without notice.
No reproduction allowed in any form without prior written consent from Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189
1-888-GENERAC
generac.com



Generador Diésel Portátil XD5000E

Manual del propietario



000703

MODELO: _____

SERIE: _____

FECHA DE COMPRA: _____

Registre su producto Generac en:
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA EN EL FUTURO

Índice

Sección 1 Introducción y

seguridad	1
Introducción	1
Reglas de seguridad	1
Símbolos de seguridad y sus significados	1
Peligros relacionados con el escape y la ubicación	2
Peligros eléctricos	2
Peligros de incendio	3
Índice de normas	3

Sección 2 Información general y configuración

Conozca su generador	5
Información sobre emisiones	5
Horómetro	6
Enchufes de conexión	6
Retiro del contenido de la caja	7
Armado	7
Instalador de la batería (si tiene)	8
Añadir aceite de motor	8
Combustible	9

Sección 3 Operación

Preguntas sobre funcionamiento y uso	10
Antes de poner en marcha el motor ..	10
Preparación del generador para el uso	10
Conexión a tierra del generador cuando se usa como unidad portátil .	10
Conozca los límites del generador	11
Transporte e inclinación de la unidad	11

Puesta en marcha de motores con arranque con tirador	12
Puesta en marcha de motores con arranque eléctrico	12
Interruptor de baja presión de aceite .	13

Sección 4 Mantenimiento y

Resolución de problemas

Recomendaciones de mantenimiento	
14	
Programa de mantenimiento	14
Mantenimiento preventivo	14
Mantenimiento del motor	14
Sustitución de la batería (si corresponde)	15
Juego de válvulas	16
Almacenamiento	16
Resolución de problemas	17
Notas	19

ADVERTENCIA

Proposición 65 de California. El escape del motor y algunos de sus componentes son conocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

(000004)

ADVERTENCIA

Proposición 65 de California. Este producto contiene o emite sustancias químicas que son conocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

(000005)

Sección 1 Introducción y seguridad

Introducción

Muchas gracias por haber comprado un producto de Generac Power Systems Inc. Esta unidad ha sido diseñada para proporcionar alto rendimiento, funcionamiento eficiente, y años de uso cuando se mantiene apropiadamente.



Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Si no se comprende alguna parte de este manual, póngase en contacto con el concesionario autorizado más cercano o comuníquese con Servicio al cliente de Generac al 1-888-GENERAC, o con www.generac.com para todas las preguntas o inquietudes.

El propietario es responsable del mantenimiento apropiado y del uso seguro del equipo. Antes de operar, efectuar servicio o almacenar este generador:

- Estudie minuciosamente todas las advertencias indicadas en este manual y en el producto.
- Familiarícese con este manual y la unidad antes del uso.
- Consulte la sección Armado del manual para las instrucciones sobre los procedimientos de armado finales. Siga las instrucciones completamente.

Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro. SIEMPRE suministre este manual a la persona que usará la máquina.

LA INFORMACIÓN QUE FIGURA AQUÍ SE BASÓ EN MÁQUINAS QUE ESTABAN EN PRODUCCIÓN EN EL MOMENTO DE PUBLICACIÓN. GENERAC SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE MANUAL EN CUALQUIER MOMENTO.

Reglas de seguridad

El fabricante no puede prever todas las circunstancias posibles que podrían involucrar un peligro. Las advertencias de este manual y los rótulos y etiquetas adhesivas fijados en la unidad, por lo tanto, no son exhaustivos. Si usa un procedimiento, método de trabajo o técnica de funcionamiento que el fabricante no recomienda específicamente, verifique que sea seguro para otras personas. Asegúrese también de que el procedimiento, método de trabajo o técnica de funcionamiento utilizado no vuelva inseguro al equipo.

En toda esta publicación, en los rótulos y en las etiquetas adhesivas fijadas en el generador, los bloques de PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA se usan para alertar al personal sobre instrucciones especiales acerca de una

operación en particular que puede ser peligrosa si se efectúa de manera incorrecta o imprudente. Obsérvelos cuidadosamente. Sus definiciones son las siguientes:

▲ PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000001)

▲ ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000002)

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación riesgosa que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

(000003)

NOTA: Las notas contienen información adicional importante para un procedimiento y se encuentran dentro del texto de este manual.

Estas advertencias de seguridad no pueden eliminar los peligros que indican. El sentido común y el cumplimiento estricto de las instrucciones especiales mientras se desarrolla la acción o el servicio son esenciales para la prevención de accidentes.

Símbolos de seguridad y sus significados

▲ ¡PELIGRO!

Usar un generador en interiores **LO PUEDE MATAR EN MINUTOS.**

Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, este es un veneno que no se puede ver u oler.

NUNCA lo use dentro de una casa o garaje, AUN si la puerta y las ventanas se encuentran abiertas.	Use únicamente en EXTERIORES, y alejado de ventanas, puertas y ventilaciones.
--	---

000657



▲ PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



⚠ PELIGRO

Electrocución. Si no se evita el contacto del agua con una fuente de alimentación, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000104)



⚠ PELIGRO

Electrocución. Apague los suministros de alimentación eléctrica de servicio público y emergencia antes de conectar la fuente de alimentación y las líneas de carga. No hacer esto ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000116)

- Por motivos de seguridad, se recomienda que el mantenimiento de este equipo sea efectuado por una instalación de servicio autorizada. Inspeccione el generador regularmente, y comuníquese con el concesionario autorizado más cercano en relación con las piezas que necesitan reparación o sustitución.
- Use el generador únicamente sobre superficies niveladas y donde no esté expuesto a humedad, suciedad, polvo o vapores corrosivos excesivos.



⚠ ADVERTENCIA

Piezas en movimiento. Mantenga la ropa, cabello, y extremidades alejados de las piezas en movimiento. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000111)



⚠ ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)

⚠ ADVERTENCIA

Daños a los equipos y la propiedad. No altere la construcción, instalación, o bloquee la ventilación para el generador. No hacer esto puede provocar el funcionamiento inseguro o dañar el generador.

(000146)

⚠ ADVERTENCIA

No inserte ningún objeto a través de las ranuras de aire de enfriamiento. El generador puede arrancar en cualquier momento y puede producir la muerte, lesiones graves y daños a la unidad.

(000142)

- Cuando trabaje en este equipo, manténgase alerta en todo momento.
- Nunca trabaje en el equipo cuando esté fatigado física o mentalmente.
- Nunca use el generador o cualquiera de sus piezas como un escalón. Pararse sobre la unidad puede forzar y romper piezas y podría ocasionar condiciones de funcionamiento peligrosas por fugas de gases de escape, fugas de combustible, fugas de aceite, etc.



⚠ ADVERTENCIA

Pérdida auditiva. Recomendamos protectores de oído al usar esta máquina. No usar protectores de oído puede ocasionar pérdida auditiva permanente.

(000107)

Peligros relacionados con el escape y la ubicación



⚠ PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)

⚠ ADVERTENCIA

Daños a los equipos y la propiedad. No altere la construcción, instalación, o bloquee la ventilación para el generador. No hacer esto puede provocar el funcionamiento inseguro o dañar el generador.

(000146)

- Este sistema de escape debe contar con el mantenimiento apropiado. No haga nada que pueda volver inseguro al sistema de escape o que infrinja cualquier código y/o norma local.



⚠ ADVERTENCIA

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178a)

- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil después de que el generador ha estado funcionando, **salga INMEDIATAMENTE al aire fresco.** Consulte a un médico, ya que podría sufrir envenenamiento por monóxido de carbono.

Peligros eléctricos



⚠ PELIGRO

Electrocución. El contacto con cables, terminales, y conexiones desnudas mientras el generador está funcionando provocará la muerte o lesiones graves.

(000144)



⚠ PELIGRO

Electrocución. Si no se evita el contacto del agua con una fuente de alimentación, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000104)

- El Código eléctrico nacional (NEC) de EE. UU. requiere que el bastidor y las piezas conductoras de electricidad externas del generador estén correctamente conectados a una conexión a tierra aprobada. Los códigos de electricidad locales también pueden requerir la conexión a tierra apropiada del generador. Consulte con un electricista local los requisitos de conexión a tierra de su zona.

- Use un interruptor de circuito por fallo de conexión a tierra en todas las zonas húmedas o altamente conductoras (tales como zonas de trabajo con tarimas metálicas o estructuras de acero).



PELIGRO

Electrocución. En caso de un accidente eléctrico, APAGUE de inmediato la alimentación eléctrica. Use implementos no conductores para liberar a la víctima del conductor alimentado. Aplique primeros auxilios y obtenga ayuda médica. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves. (000145)

ADVERTENCIA

Arranque accidental. Cuando trabaje en la unidad, desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000130)

Peligros de incendio



PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000105)



PELIGRO

No llene en exceso el tanque de combustible. Llene hasta 1/2 in (13 mm) de la parte superior del tanque para permitir la expansión de combustible. Llenar en exceso puede motivar que se derrame en el motor causando fuego o explosión. (000166)

- Recoja y seque inmediatamente todos los derrames de combustible o aceite. Verifique que no queden materiales combustibles en el generador o cerca de este. Mantenga la zona alrededor del generador limpia y sin residuos, y deje un espacio libre de cinco (5) pies (1.5 m) en todos los costados a fin de permitir la ventilación apropiada del generador.

ADVERTENCIA

No inserte ningún objeto a través de las ranuras de aire de enfriamiento. El generador puede arrancar en cualquier momento y puede producir la muerte, lesiones graves y daños a la unidad. (000142)

- No use el generador si los dispositivos eléctricos conectados se recalientan, si se pierde la salida eléctrica, si el motor o el generador producen chispas o si se observan llamas o humo mientras la unidad está funcionando.
- Mantenga un extintor de incendio cerca del generador en todo momento.

Índice de normas

1. National Fire Protection Association (Asociación nacional de protección contra incendios [NFPA]) de EE. UU. 70: El CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL (NEC) está disponible en www.nfpa.org
2. National Fire Protection Association (NFPA) 5000: BUILDING CONSTRUCTION AND SAFETY CODE

(Código de construcción y seguridad de edificios) disponible en www.nfpa.org

3. International Building Code (Código de construcción internacional) disponible en www.iccsafe.org
4. Agricultural Wiring Handbook (Manual de cableado agrícola) disponible en www.nerc.org, Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309, EE. UU.
5. ASAE EP-364.2 Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power (Instalación y mantenimiento de alimentación eléctrica rural de respaldo) disponible en www.asabe.org, American Society of Agricultural & Biological Engineers (Sociedad estadounidense de ingenieros agrícolas y biológicos) 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085, EE. UU.

Esta lista no es exhaustiva. Compruebe con la Autoridad que tiene jurisdicción (AHJ) todos los códigos o normas locales que podrían corresponder a su jurisdicción.

Sección 2 Información general y configuración

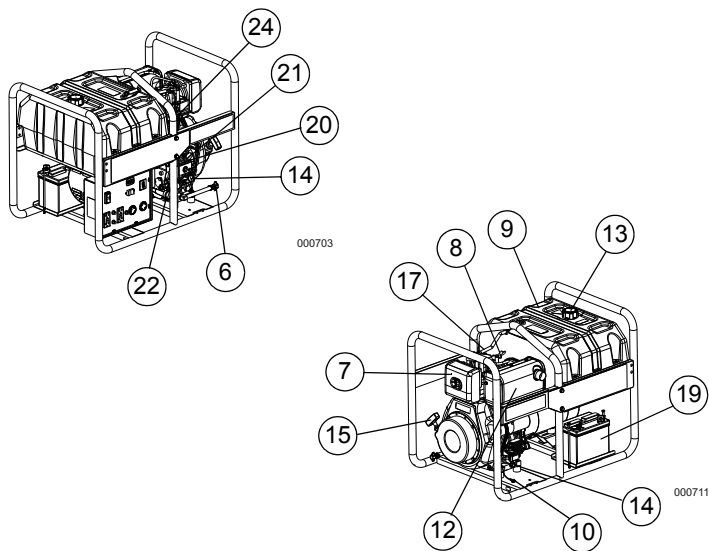


Figura 2-1. Características y controles

TABLA 1. Componentes del generador

1	Tomacorriente doble GFCI de 120 VCA, 20 A
2	Tomacorriente con bloqueo de 120/240 VCA, 30 A
3	Tomacorriente con bloqueo de 120 VCA, 30 A
4	Disyuntores de 20 A
5	Disyuntores de 30 A
6	Vaciado de aceite
7	Filtro de aire
8	Palanca de descompresión
9	Tanque de combustible
10	Terminal de conexión a tierra
11	Conmutador Start/Run (arranque/funcionamiento)
12	Silenciador
13	Tapa de combustible/medidor de combustible
14	Llenado de aceite (2 ubicaciones)
15	Arranque manual con cuerda
16	Disyuntor principal de 23 A
17	Manguera de retorno de combustible
18	Horómetro
19	Batería (si tiene)

20	Filtro de combustible
21	Palanca On/Off del motor
22	Combustible On/Off
23	Interruptor selector de voltaje
24	Bulbo de cebado de combustible

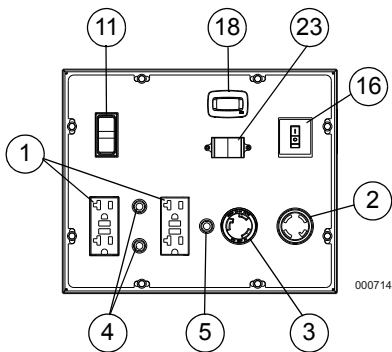
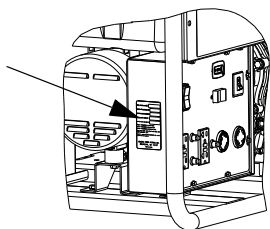


Figura 2-2. Tablero de control



000705

Figura 2-3. Etiqueta de identificación

Conozca su generador



Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Información sobre emisiones

La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA) (y la Junta de Recursos del Aire de California [CARB] para los equipos certificados conforme a las normas de California) requieren que el generador las normas de emisiones de escape. El generador tiene certificación de satisfacer los niveles de emisión de la EPA y CARB usando combustible diésel núm. 2 con muy bajo contenido de azufre. Cualquier otro uso puede ser una violación de leyes federales y/o locales. Para asegurar que el motor cumple con los estándares de emisiones aplicables durante la vida del motor, es importante seguir las especificaciones de mantenimiento en la Sección Mantenimiento. **La manipulación indebida o la alteración del sistema de control de emisiones pueden aumentar las emisiones y constituye una infracción de la ley federal o la ley de California.**

Los Manuales de repuesto del propietario están disponibles en www.generac.com.

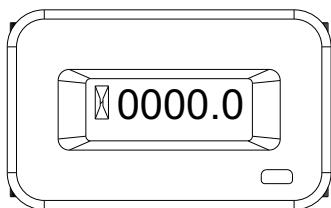
TABLA 2. Especificaciones del producto

Especificaciones del generador	
Potencia nominal	5000 W nominales**
Potencia pico	5500 W nominales pico
Voltaje nominal de CA	120/240
Carga de CA nominal Corriente con 240 V Corriente con 120 V	20.8 A** 41.7 A**
Frecuencia nominal	60 Hz con 3600 rpm
Fase	Monofásico
** Intervalo de temperaturas de funcionamiento: -18 °C (0 °F) a 40 °C (104 °F). Al funcionar a temperaturas mayores que 25 °C (77 °F) puede haber una disminución de potencia. ** La potencia y la corriente máximas están sujetas a, y limitadas por, factores como el contenido de BTU del combustible, la temperatura ambiente, la altura, las condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye alrededor del 3.5% por cada 1000 ft sobre el nivel del mar, y también disminuirá alrededor del 1% por cada 6 °C (10 °F) por encima de 16 °C (60 °F) de temperatura ambiente.	
Especificaciones del motor 5.5/6.5	
Cilindrada	435 cm ³ (26.5 in ³)
Capacidad de combustible	45.4 l (12 gal EE. UU.)
Tipo de aceite	Vea el cuadro en la sección "Añadir aceite de motor."
Capacidad de aceite	1.6 l (1.7 qt)
Tiempo de funcionamiento a 50% de carga	32 horas

Horómetro

El horómetro lleva un registro de las horas de funcionamiento para el mantenimiento programado. Vea la [Figura 2-4](#).

- La pantalla CHG OIL (cambiar aceite) se iluminará cada 100 horas. El mensaje destellará una hora antes y una hora después de cada intervalo de 100 horas, proporcionando una ventana de dos horas para efectuar el servicio.
- La pantalla SVC (servicio del filtro de aire) se iluminará cada 200 horas. El mensaje destellará una hora antes y una hora después de cada intervalo de 200 horas, proporcionando una ventana de dos horas para efectuar el servicio.



000205

Figura 2-4. Horómetro

Cuando el horómetro está en el modo de alerta destellando, el mensaje de mantenimiento siempre mostrará el tiempo transcurrido en horas y décimos. Las horas destellarán cuatro veces, y luego se alternarán con el mensaje de mantenimiento cuatro veces hasta que el medidor se ajuste en cero automáticamente.

- 100 horas- CHG OIL — Intervalo de cambio de aceite (cada 100 horas)
- 200 horas- SVC — Servicio del filtro de aire (cada 200 horas)

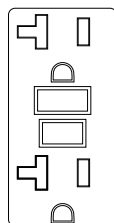
NOTA: El icono de reloj de arena destellará intermitentemente cuando el motor está funcionando. Esto significa que el medidor está llevando un registro de las horas de funcionamiento.

Enchufes de conexión

Tomacorriente doble GFCI de 120 VCA, 20 A

El tomacorriente de 120 V está protegido contra sobrecargas por un disyuntor de pulsar para reconectar de 20 A. Vea la [Figura 2-5](#). Cada toma alimentará cargas eléctricas de 120 VCA, monofásicas, de 60 Hz, que requieren una corriente combinada de hasta 2400 W (2.4 kW) o 20 A de corriente como máximo. Use únicamente juegos de cordones de conexión de 3 conductores con conexión a tierra, de alta calidad y bien aislados, con una capacidad nominal de 125 V con 20 A (o mayor).

NOTA: Limite el largo de los cordones de extensión a 15 ft (4.5 m) o menos, para evitar caídas de voltaje y recalentamiento de los alambres.



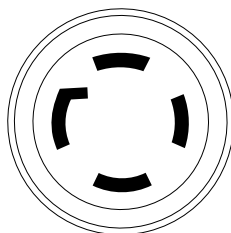
000203

Figura 2-5. Tomacorriente doble de 120 VCA, 20 A

Tomacorriente de 120/240 VCA, 30 A

Use un enchufe NEMA L14-30 con este tomacorriente (girar para bloquear/desbloquear). Conecte un juego de cordón de conexión de 4 conductores con conexión a tierra adecuada para el enchufe y la carga deseados. El juego de cordón de conexión debe tener capacidad nominal para 250 VCA con 30 A (o mayor). Vea la [Figura 2-6](#).

Use este tomacorriente para alimentar cargas de 240 VCA, monofásicas, de 60 Hz que requieren hasta 5000 W (5.0 kW) de potencia con 20.8 A.



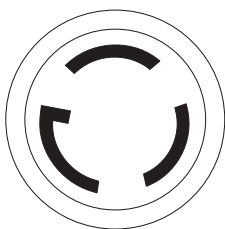
000204

Figura 2-6. Tomacorriente de 120/240 VCA, 30 A

Tomacorriente de 120 VCA, 30 A

Use un enchufe NEMA L5-30 con este tomacorriente (de girar para bloquear/desbloquear). Conecte un juego de cordón de conexión de 3 conductores con conexión a tierra adecuada para el enchufe y la carga deseados. El juego de cordón de conexión debe tener capacidad nominal para 125 VCA con 30 A (o mayor). Vea la [Figura 2-7](#).

Use este tomacorriente para alimentar cargas de 120 VCA, monofásicas, de 60 Hz que requieren hasta 3600 W (3.6 kW) de potencia con 30 A. El tomacorriente está protegido por un disyuntor de pulsar para reconectar de 30 A.



000844

Figura 2-7. Tomacorriente de 120 VCA, 30 A

Retiro del contenido de la caja

1. Abra la caja completamente cortando cada esquina de arriba abajo.
2. Retire y verifique el contenido de la caja antes del armado. El contenido de la caja debe ser el siguiente:

TABLA 3. Contenido

Ítem	Cant.
Unidad principal	1
Manual del propietario	1
Un litro de aceite SAE 30	2
Tarjeta de registro de producto	3
Garantía de servicio	1
Garantía de emisiones	1
Prolongación del silenciador	1
Conjunto de soporte de la batería	1

TABLA 4. Kit de portabilidad (opcional)

Kit de portabilidad (opcional)	Cant.
Rueda de 10 in (A)	2
Eje (B)	1
Montaje del eje (C)	2
Arandela plana de 5/8 in (D)	4
Pasador hendido (E)	2
Asa (F)	1
Montaje del asa (G)	2
Empuñadura del asa (H)	2
Pie del bastidor (J)	2
Pie de caucho (K)	2
Tornillo M6-1 x 50 mm (L)	4
Arandela plana 0.344 in x 1.0 in (M)	2
Arandela plana M8 (N)	10
Arandela de seguridad M8-1.25 (P)	6
Tornillo M8-1.25 x 30 (Q)	2

Tornillo M8-1.25 x 45 (R)	2
Tornillo M8-1.25 x 50 (S)	2
Tornillo M8-1.25 x 110 (T)	2
Liberación de pasador 5/16 x 1.25 (U)	1
Acollador	1

3. Llame al Servicio al cliente de Generac al 1-888-GENERAC con el número de modelo y número de serie de la unidad para cualquier contenido faltante de la caja.
4. Registre el modelo, el número de serie y la fecha de compra en la tapa de este manual.

Armado



⚠️WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

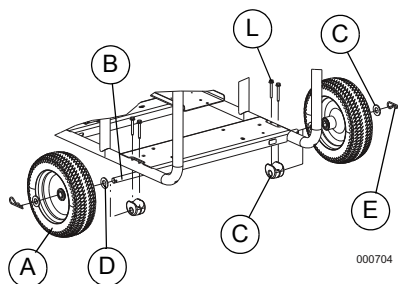
Llame al Servicio al cliente de Generac al 1-888-GENERAC por cualquier problema o inquietud con el armado. Tenga a mano disponible el modelo y el número de serie. Las siguientes herramientas son necesarias para instalar el kit de accesorios.

- Trinquete y casquillos de 10 mm y 13 mm
- Llaves cerradas de 13 mm

NOTA: Las ruedas no están destinadas al uso en caminos.

Instale las ruedas como sigue. Vea la **Figura 2-8.**

1. Inserte el pasador hendido (E) en un extremo del eje (B).
2. En este orden: deslice la arandela (D), rueda (A), arandela, (D), montaje del eje (2-C), arandela (D), rueda (A), arandela (D), y pasador hendido (E) en el eje.
3. Coloque el conjunto de ruedas debajo del bastidor de manera que los montajes del eje se alineen con los agujeros en el bastidor del armazón.
4. Fíjelo con los tornillos M6 (L).



000704

Figura 2-8. Conjunto de ruedas

Instale el pie del bastidor y los amortiguadores de caucho como se muestra en la **Figura 2-9**.

1. Deslice en el tornillo M8 (Q), arandela plana (M), pie de caucho (K).
2. Deslice el conjunto a través del pie del bastidor (J). Añada la arandela plana M8 (N), y fije con la arandela de seguridad M8-1.25 (P).
3. Coloque el conjunto de soporte del pie debajo del armazón.
4. Deslice las arandelas planas M8 (N) en los tornillos M8-1.25 x110 (T) e inserte a través del conjunto de soporte del pie y el armazón.
5. Fije con la arandela plana M8 (N), y la arandela de seguridad M8 (P).

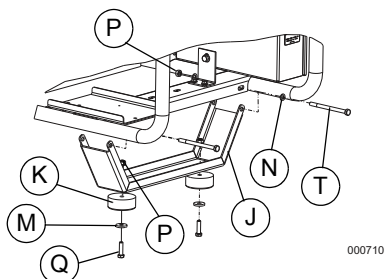


Figura 2-9. Conjunto de pie de bastidor

Instale el asa como se muestra en la **Figura 2-10**.

1. Coloque la arandela plana M8 (N) en el M8-1.25 x 45 tornillo (R) y a través del soporte del asa y el asa (A).
2. Fije con la arandela plana M8 (N), y la arandela de seguridad M8 (P).
3. Instale las empuñaduras del asa (H).

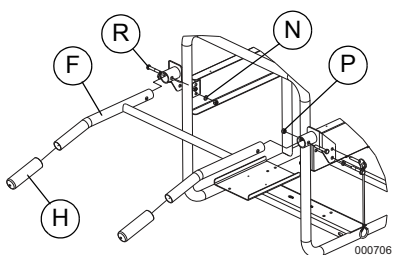


Figura 2-10. Conjunto de asa

Instalador de la batería (si tiene)

Las siguientes herramientas son necesarias para sustituir la batería.

- Llave de trinquete, casquillo y llave de 7/16 in (11 mm)

Instale las ruedas como sigue. Vea la **Figura 2-11**.

1. Coloque la batería en la bandeja de batería con el terminal positivo (+) a la derecha.
2. Conecte el cable de batería rojo al terminal positivo (+) con un perno, arandela y tuerca.
3. Deslice la cubierta del borne de batería rojo sobre el terminal y la tornillería.
4. Conecte el cable de batería negro al terminal negativo (-) con un perno, arandela y tuerca.
5. Deslice la cubierta del borne de batería negro sobre el terminal y la tornillería.
6. Deslice un separador en cada tornillo.
7. Deslice los conjuntos a través de los agujeros en la parte superior del soporte.
8. Coloque el conjunto del soporte sobre la parte superior de la batería. No toque la tornillería del terminal de la batería. Los tornillos pasarán a través de los agujeros en la bandeja de la batería.
9. Coloque la arandela, arandela de seguridad y tuerca mariposa en el tornillo.
10. Apriete las tuercas mariposa hasta que las arandelas de seguridad se compriman hasta estar planas.

NOTA: Si la batería no puede arrancar el motor, cárguela con el cargador de 12 V incluido en la caja de accesorios (vea los detalles en la sección "Carga de la batería").

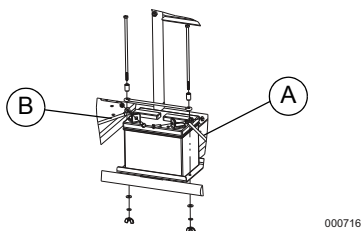


Figura 2-11. Instalación de la batería

Añadir aceite de motor

PRECAUCIÓN

Daño al motor. Verifique el tipo y la cantidad apropiados del aceite del motor antes de poner en marcha el motor. No hacer esto puede provocar daños al motor.

(000135)

Use aceite de motor de calidad superior con alto contenido de detergente certificado para servicio clase CI-4 o CJ-4. Se recomienda el SAE 20W-40 para uso general con todas las temperaturas. Vea la **Figura 2-12**.

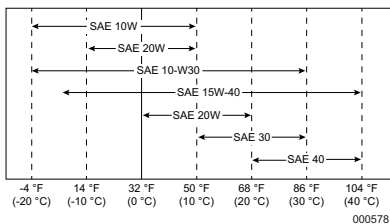


Figura 2-12. Recomendaciones del aceite

1. Coloque el generador en una superficie nivelada.
2. Verifique que la zona de llenado esté limpia.
3. Retire la tapa de llenado de aceite y limpie la varilla de medición. Vea la [Figura 2-13](#).

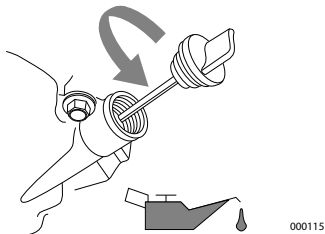


Figura 2-13. Retire la varilla de medición

4. Añada el aceite de motor recomendado.

NOTA: Algunas unidades tienen más de una ubicación de llenado de aceite. Solo es necesario usar uno de los puntos de llenado de aceite.

5. Enrosque la varilla de medición dentro de la garganta de llenado. El nivel de aceite se comprueba con la varilla de medición completamente instalada.
6. Vea la [Figura 2-14](#). Retire la varilla de medición y verifique si el nivel de aceite está dentro del intervalo de funcionamiento seguro.
7. Instale la tapa de llenado/varilla de medición y apriete con la mano.

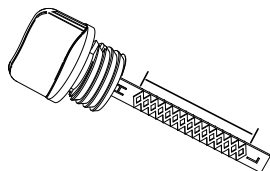


Figura 2-14. Intervalo de funcionamiento seguro

Combustible



PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000105)



PELIGRO

No llene en exceso el tanque de combustible. Llene hasta 1/2 in (13 mm) de la parte superior del tanque para permitir la expansión de combustible. Llenar en exceso puede motivar que se derrame en el motor causando fuego o explosión.

(000166)

¡IMPORTANTE! NO use kerosene o combustible bio-diésel.

Use combustible diésel núm. 2D cuando las temperaturas estén por encima del congelamiento. Cuando las temperaturas están por debajo del congelamiento, mezcle juntos combustible diésel núm. 1D y combustible diésel núm. 2D para una relación de combustible ajustada por el clima.

El combustible diésel debe satisfacer los siguientes requisitos:

- Contenido máximo de azufre: 15 partes por millón (ppm).
- Índice cetánico mínimo: 40.

NOTA: La temperatura ambiente baja, así como la operación del motor a gran altitud puede requerir el uso de combustible con índice cetánico más alto.

Mantenimiento de combustible

- Siempre trate el combustible diésel para almacenamiento a largo plazo. Use el aditivo de combustible y el material reductor de agua aprobados. Compruebe el combustible almacenado cada 90 días y proporcione tratamiento adicional si se requiere. Compruebe periódicamente y seque el material de absorción de agua si es necesario.

Sección 3 Operación

Preguntas sobre funcionamiento y uso

Llame al Servicio al cliente de Generac al 1-888-GENERAC con las preguntas o inquietudes acerca de la operación y mantenimiento del equipo.

Antes de poner en marcha el motor

1. Verifique si el nivel de aceite de motor es correcto.
2. Verifique si el nivel de combustible es correcto.
3. Verifique si la unidad está segura sobre terreno nivelado, con separación adecuada y en una zona bien ventilada.

Preparación del generador para el uso



PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



PELIGRO

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178)

PELIGRO

El sistema de escape se debe mantener en forma apropiada. No altere ni modifique el sistema de arranque como para convertirlo en inseguro o que no cumpla los códigos y/o normas locales. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000179)



PELIGRO

Riesgo de incendio. No use el generador sin el supresor de chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000118)



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)



ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)

PRECAUCIÓN

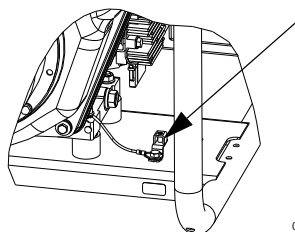
Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

Conexión a tierra del generador cuando se usa como unidad portátil

El generador tiene una conexión a tierra del equipo que conecta los componentes del bastidor del generador y los terminales de conexión a tierra de los tomacorrientes de salida de CA (vea una explicación en NEC 250.34 [A]). Esto permite usar el generador como una unidad portátil sin conectar a tierra el bastidor del generador como se especifica en NEC 250.34. Vea la [Figura 3-1](#).

- Neutros conectados al bastidor.



000707

Figura 3-1. Conexión a tierra del generador

Requisitos especiales

Revise todos los reglamentos federales o estatales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) de los EE. UU., códigos u ordenanzas locales que correspondan al uso previsto del generador. Consulte a un electricista cualificado, inspector de electricidad o al organismo local que tenga jurisdicción:

- En algunas zonas, se requiere el registro de los generadores en las compañías de servicios públicos locales.
- Si el generador se usa en un sitio de construcción, puede ser necesario cumplir reglamentos adicionales.

Conexión del generador al sistema eléctrico de un edificio

Al conectarlo directamente al sistema eléctrico de un edificio, se recomienda usar un interruptor de transferencia manual. Las conexiones de un generador portátil al sistema eléctrico de un edificio deben ser efectuadas por un electricista

cualificado y cumpliendo estrictamente todos los códigos y leyes nacionales y locales sobre electricidad.

Conozca los límites del generador

Sobrecargar un generador puede ocasionar daños al generador y a los dispositivos eléctricos conectados. Observe lo siguiente para evitar sobrecargas:

- Sume la potencia en vatios total de todos los dispositivos eléctricos a ser conectados a la vez. Este total NO debe ser mayor que la capacidad en vatios del generador.
 - Los vatios nominales de las luces pueden ser tomados de las bombillas de luz. Los vatios nominales de las herramientas, artefactos y motores se pueden encontrar en la etiqueta de datos adherida a la unidad.
 - Si el artefacto, herramienta o motor no indica la potencia, multiplique los voltios por los amperios nominales para determinar los vatios ($V \times A = W$).
 - Algunos motores eléctricos, como los de tipo inducción, requieren tres veces más vatios de potencia para el arranque que para el funcionamiento. Este pico de potencia dura unos pocos segundos al arrancar estos motores. Asegúrese de contar con capacidad para la alta potencia de arranque en vatios cuando seleccione dispositivos eléctricos para conectar al generador:
1. Calcule los vatios requeridos para poner en marcha el motor más grande.
 2. Sume a esa cifra los vatios de consumo en funcionamiento de todas las otras cargas conectadas.

La guía de referencia de potencia en vatios se provee para asistir en la determinación de cuántos elementos puede accionar el generador a la vez.

NOTA: Todas las cifras son aproximadas. Vea la etiqueta de datos en el artefacto para conocer los requisitos de potencia en vatios.

Table 3. Guía de referencia de potencia en vatios

Dispositivo	Vatios en funcionamiento
*Acondicionador de aire (12 000 BTU)	1700
*Acondicionador de aire (24 000 BTU)	3800
*Acondicionador de aire (40 000 BTU)	6000
Cargador de baterías (20 A)	500
Lijadora de banda (3 in)	1000
Motosierra	1200
Sierra circular (6.5 in)	800 a 1000
*Secarropas (eléctrico)	5750

*Secarropas (gas)	700
*Lavarropas	1150
Cafetera	1750
*Compresor (1 HP)	2000
*Compresor (3/4 HP)	1800
*Compresor (1/2 HP)	1400
Rizador de pelo	700
*Deshumidificador	650
Lijadora de disco (9 in)	1200
Bordeadora	500
Manta eléctrica	400
Pistola de clavar eléctrica	1200
Cocina eléctrica (por elemento)	1500
Sartén eléctrica	1250
*Congelador	700
*Ventilador de horno (3/5 HP)	875
*Abridor de puerta de garaje	500 a 750
Secador de pelo	1200
Taladro de mano	250 a 1100
Podadora de cerco	450
Llave de impacto	500
Plancha	1200
*Bomba de inyección	800
Cortadora de césped	1200
Bombilla	100
Horno de microondas	700 a 1000
*Refrigerador de leche	1100
Quemador de gasoil en horno	300
Estufa de gasoil (140 000 BTU)	400
Estufa de gasoil (85 000 BTU)	225
Estufa de gasoil (30 000 BTU)	150
*Pulverizador de pintura, sin aire (1/3 HP)	600
Pulverizadora de pintura (de mano)	150
Radio	50 a 200
*Refrigerador	700
Olla de cocción lenta	200
*Bomba sumergible (1-1/2 HP)	2800
*Bomba sumergible (1 HP)	2000
*Bomba sumergible (1/2 HP)	1500
*Bomba de sumidero	800 a 1050
*Sierra de banco (10 in)	1750 a 2000
Televisor	200 a 500
Tostadora	1000 a 1650
Cortadora de hierba	500
* Suministre 3 veces la potencia en vatios indicada para el arranque de estos dispositivos.	

Transporte e inclinación de la unidad

No haga funcionar, almacene o transporte la unidad con un ángulo mayor que 15 grados.

Puesta en marcha de motores con arranque con tirador



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo del arranque con cuerda. El arranque con cuerda puede reaccionar inesperadamente. El contragolpe puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

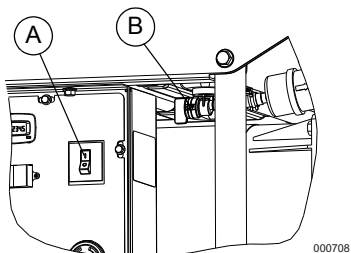
(000183)

⚠ PRECAUCIÓN

Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

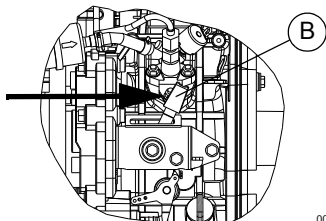
1. Desconecte todas las cargas eléctricas de los tomacorrientes de la unidad antes de poner en marcha el motor.
2. Coloque el generador en una superficie nivelada.
3. Ajuste en Off el disyuntor principal (A). Vea la [Figura 3-2](#).
4. Gire la válvula de combustible a ON (B). Vea la [Figura 3-2](#).



000708

Figura 3-2. Disyuntor y válvula de combustible On/Off

5. Vea la [Figura 3-3](#). Conmute la palanca de control del motor a Run (funcionamiento) (B).



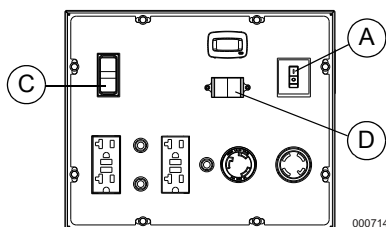
000712

Figura 3-3. Palanca de control del motor

6. Vea la [Figura 3-4](#). Pulse el interruptor Run/ Stop (funcionamiento/parada) del tablero de control del motor a Run (funcionamiento) (C).
7. Pulse el bulbo del cebador 5 a 10 veces hasta que esté firme. El filtro de

combustible debe mostrar el nivel de combustible medio lleno como mínimo.

8. Sujete firmemente la manija de la cuerda de arranque y tire lentamente hasta sentir una resistencia mayor. Tire de la palanca roja de descompresión en la parte superior del motor. Tire rápidamente hacia arriba y afuera.
 - Repita este procedimiento hasta que el motor arranque. Si el motor no arranca con 5 tirones, confirme los pasos 1 a 6 y efectúe el paso 7 nuevamente.



000714

Figura 3-4. Conmutador Run/Stop (funcionamiento/parada) del motor

1. Permita que el motor funcione 10 segundos como mínimo luego ajuste el disyuntor principal en On (A). Vea la [Figura 3-2](#) o la [Figura 3-4](#).
2. Seleccione el voltaje nominal con el selector de voltaje (D). Vea la [Figura 3-4](#).

IMPORTANTE: No sobrecargue el generador. Tampoco sobrecargue los tomacorrientes individuales del tablero. Estas salidas están protegidas contra sobrecargas con disyuntores tipo pulsar para reconectar. Si se excede el amperaje nominal de algún disyuntor, ese disyuntor se abre y se pierde la salida eléctrica a ese tomacorriente. Lea cuidadosamente **"Conozca los límites del generador."**

Puesta en marcha de motores con arranque eléctrico

⚠ PRECAUCIÓN

Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

1. Ajuste en Off el disyuntor principal (A). Vea la [Figura 3-2](#) o la [Figura 3-4](#).
2. Desconecte todas las cargas eléctricas de los tomacorrientes de la unidad antes de poner en marcha el motor.
3. Coloque el generador en una superficie nivelada.
4. Gire la válvula de combustible a On (A). Vea la [Figura 3-2](#).
5. Vea la [Figura 3-3](#). Conmute la palanca de control del motor a Run (funcionamiento) (B).

-
6. Pulse el bulbo del cebador 5 a 10 veces hasta que esté firme. El filtro de combustible debe mostrar el nivel de combustible medio lleno como mínimo.
 7. Pulse y mantenga pulsado el interruptor Engine Start (arranque del motor) (C) hasta que arranque el motor. Vea la [Figura 3-4](#). Suelte el interruptor Engine Start (arranque del motor) si el motor no arranca dentro de 5 segundos. Si el motor no arranca dentro de 5 segundos, revise el procedimiento de puesta en marcha nuevamente antes de intentar arrancar. Si el problema persiste, consulte ["Resolución de problemas."](#)
 8. Ajuste el disyuntor principal en ON.
 9. Seleccione el voltaje nominal con el selector de voltaje (D).

Parada del generador



Daños a los equipos y la propiedad. Desconecte las cargas eléctricas antes de poner en marcha o parar la unidad. No hacer esto puede provocar daños al equipo y la propiedad.

(000136)

1. Ajuste en Off el disyuntor principal.
2. Conmute el interruptor de arranque del motor a Off.
3. Gire la válvula de combustible a Off.

Parada de emergencia

1. Presione hacia abajo una palanca roja pequeña en los controles inferiores del motor (cerca de la manija de la cuerda de arranque y la varilla de medición) a la posición Stop (parada).
2. Ajuste en Off el disyuntor principal.
3. Conmute el interruptor de arranque del motor a Off.
4. Gire la válvula de combustible a Off.

Para volver a poner en marcha el motor, se debe mover la palanca de control del motor a Run (funcionamiento) (B). Vea la [Figura 3-3](#).

Interruptor de baja presión de aceite

El motor tiene un interruptor de nivel de aceite bajo que para el motor automáticamente cuando el nivel de aceite cae por debajo de un nivel especificado. El motor no funcionará hasta que el aceite se haya llenado al nivel apropiado.

Si el motor se para solo y el cilindro tiene suficiente combustible, revise el nivel de aceite del motor.

Sección 4 Mantenimiento y Resolución de problemas

Recomendaciones de mantenimiento

El mantenimiento regular mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil del generador. Vea a un concesionario cualificado para servicio.

La garantía del generador no cubre elementos sometidos a abuso o negligencia del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador debe mantener el generador como se instruye en este manual, incluso el almacenamiento apropiado como se detalla en la sección **"Almacenamiento."**

NOTA: Llame al 1-888-GENERAC con las preguntas acerca de la sustitución de componentes.

Programa de mantenimiento

Respete los intervalos de mantenimiento programado, el que ocurra primero acorde al uso.

NOTA: Las condiciones adversas pueden requerir servicio más frecuente.

NOTA: Todo el servicio y los ajustes requeridos deben efectuarse en cada estación como se detalla en el cuadro siguiente.

En cada uso
Comprobación del nivel de aceite de motor
En cada estación
Compruebe la luz de válvulas***
Cada 200 horas o cada estación
Inspeccione/limpie el filtro del depurador de aire**
Cambie el aceite y el filtro de aceite +*
Compruebe el control de velocidad del motor
Vacíe el tanque de combustible y reemplace el filtro de salida de combustible
Cada 1000 horas
Compruebe la compresión
Cada 1500 horas
Inspeccione, limpie y pruebe la tobera de inyección de combustible
Cada 2000 horas
Compruebe y sustituya las mangueras de combustible
+ Cambie el aceite después de las primeras 50 horas de funcionamiento y luego en cada estación.
* Cambie el aceite y el filtro de aceite cada mes cuando se funcione bajo carga pesada o altas temperaturas.
** Limpie más a menudo en condiciones de funcionamiento con suciedad o polvo. Sustituya las piezas del filtro de aire si no se pueden limpiar adecuadamente.
*** Revise la luz de válvulas y ajuste si es necesario luego de las primeras 50 horas de funcionamiento y cada 400 horas de allí en adelante.

Mantenimiento preventivo

La suciedad o los residuos pueden causar funcionamiento incorrecto y daños al equipo. Limpie el generador diariamente o antes de cada uso. Mantenga la zona alrededor y detrás del silenciador sin residuos de combustible. Inspeccione todas las aberturas de aire de enfriamiento en el generador.

⚠ ADVERTENCIA

No inserte ningún objeto a través de las ranuras de aire de enfriamiento. El generador puede arrancar en cualquier momento y puede producir la muerte, lesiones graves y daños a la unidad.

(000142)

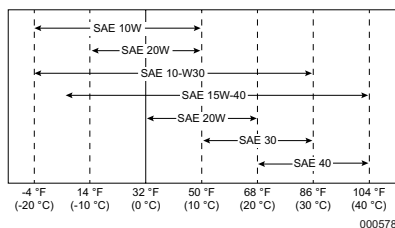
- Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Use un cepillo de cerdas suaves para aflojar la suciedad, aceite, etc. compactada.
- Use una aspiradora para recoger la suciedad y residuos sueltos.
- Se puede usar aire a baja presión (que no exceda 25 psi [172 kPa]) para soplar la tierra. Inspeccione las ranuras de aire de enfriamiento y las aberturas del generador. Estas aberturas deben mantenerse limpias y sin obstrucciones.

NOTA: NO use una manguera de jardín para limpiar el generador. Puede entrar agua en el sistema de combustible del motor y causar problemas. Si entra agua en el generador a través de las ranuras de aire de enfriamiento, parte del agua será retenida en los vacíos y hendiduras del aislamiento del devanado del rotor y estator. La acumulación de agua y tierra en los devanados internos del generador disminuirá la resistencia del aislamiento de los devanados.

Mantenimiento del motor

Recomendaciones sobre el aceite de motor

Use aceite de motor de calidad superior con alto contenido de detergente certificado para servicio clase CI-4 o CJ-4. Se recomienda el SAE 20W-40 para uso general con todas las temperaturas. Vea la [Figura 4-1](#).



000578

Figura 4-1. Recomendaciones del aceite

Inspección del nivel de aceite de motor

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras. Espere a que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite o el refrigerante. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000139)

Inspeccione el nivel de aceite del motor antes de cada uso, o cada 8 horas de funcionamiento.

1. Coloque el generador en una superficie nivelada.
2. Limpie la zona alrededor de la abertura de llenado de aceite.
3. Vea la **Figura 4-2**. Retire la tapa de llenado de aceite y limpie la varilla de medición.

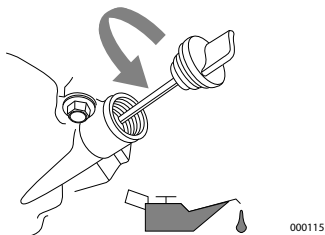


Figura 4-2. Llenado de aceite de motor

4. Enrosque la varilla de medición dentro de la garganta de llenado. Verifique si el nivel de aceite está dentro del intervalo de funcionamiento seguro. Vea la **Figura 4-3**.



⚠ PELIGRO

Electrocución. Apague los suministros de alimentación eléctrica de servicio público y emergencia antes de conectar la fuente de alimentación y las líneas de carga. No hacer esto ocasionará la muerte o lesiones graves. (000116)

Figura 4-3. Intervalo de funcionamiento seguro

5. Añada el aceite de motor recomendado como sea necesario.
6. Vuelva a colocar en su lugar la tapa de llenado y apriete con la mano.

NOTA: Algunas unidades tienen más de una ubicación de llenado de aceite. Solo es necesario usar uno de los puntos de llenado de aceite.

Cambio de aceite de motor

⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte los cables de las bujías al trabajar en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000141)

Cuando utiliza el generador en condiciones extremas de suciedad o polvo, o en clima extremadamente caluroso, cambie el aceite más frecuentemente.

NOTA: No contamine. Conserve los recursos. Devuelva el aceite usado a los centros de recolección.

Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente del funcionamiento, como sigue:

1. Coloque el generador en una superficie nivelada.
2. Limpie la zona alrededor de la abertura de llenado de aceite y del tapón de vaciado de aceite.
3. Retire la tapa de llenado de aceite.
4. Retire el tapón de vaciado de aceite y vacíe el aceite completamente en un recipiente adecuado.
5. Instale el tapón de vaciado de aceite y apriételo con seguridad.
6. Vierta el aceite lentamente en la abertura de llenado de aceite hasta que el nivel de aceite esté entre las marcas de la zona sombreada con XXX en la varilla de medición. NO llene en exceso.
7. Instale la tapa de llenado de aceite y apriete con la mano.
8. Recoja y limpie el aceite que pueda haberse derramado.
9. Deseche apropiadamente el aceite de acuerdo con todos los reglamentos correspondientes.

Filtro de aire

El motor no funcionará correctamente y se puede dañar si lo usa con un filtro de aire sucio. Efectúe el servicio del filtro de aire más frecuentemente en condiciones de suciedad o polvo.

Para efectuar servicio del filtro de aire:

1. Vea la **Figura 4-4**. Gire la perilla (A) y retire la cubierta del filtro de aire.
2. Lave en agua jabonosa. Estruje el filtro suavemente para secarlo con un paño limpio (NO LO RETUERZA).
3. Limpie la cubierta del filtro de aire antes de volver a instalarla.

NOTA: Para pedir un filtro de aire nuevo, comuníquese con el centro de servicio autorizado más cercano llamando al 1-888-GENERAC.

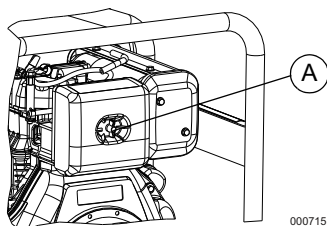


Figura 4-4. Armado del filtro de aire

Sustitución de la batería (si corresponde)

NOTA: Una batería puede perder algo de carga cuando no se utiliza por periodos prolongados.

⚠ ADVERTENCIA

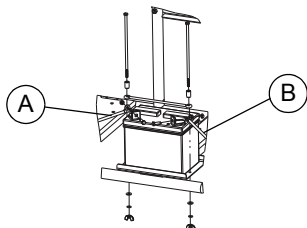
Arranque accidental. Cuando trabaje en la unidad, desconecte el cable negativo de la batería, luego el cable positivo de la batería. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves. (000130)

Las siguientes herramientas son necesarias para sustituir la batería.

- Llave de trinquete, casquillo y llave de 7/16 in (11 mm)

Vea la **Figura 4-5**.

1. Desconecte en PRIMER LUGAR el cable negativo (-) de la batería (A).
2. Desconecte en SEGUNDO LUGAR el cable positivo (+) de la batería (B).
3. Suelte las tuercas mariposa y retire el soporte y tornillería de la batería.
4. Sustituya la batería siguiendo las instrucciones de la sección **"Instalador de la batería (si tiene)."**



000716

Figura 4-5. Conexión de la batería

Inspeccione el silenciador y supresor de chispas (si tiene)

NOTA: Es una violación al Public Resources Code (Código de recursos públicos de California), Sección 4442, usar u operar el motor en tierras cubiertas de bosque, maleza o pasto excepto si el sistema de escape tiene un supresor de chispas, como se define en la Sección 4442, mantenido en condiciones de trabajo eficaces. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares.

Tome contacto con el fabricante, minorista o concesionario de equipo original para obtener un supresor de chispas diseñado para el sistema de escape instalado en este motor.

NOTA: Use **SOLO** piezas de repuesto de equipo original.

Inspeccione el silenciador en busca de rajaduras, corrosión u otros daños. Retire el supresor de chispas, si tiene, e inspeccione en busca de daños o bloqueo con carbón. Piezas de repuestos como se requiera.

Juego de válvulas

IMPORTANTE: Si está incómodo haciendo este procedimiento o si no dispone de las herramientas adecuadas, lleve el generador al centro de servicio más cercano para ajustar la luz de válvulas.

Compruebe la luz de válvulas después de las primeras quince horas de funcionamiento. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado.

Almacenamiento

Normas generales



⚠ PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Almacene el combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves. (000143)



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Verifique que la máquina se haya enfriado apropiadamente antes de instalar una cubierta y almacenar la máquina. Las superficies calientes pueden ocasionar incendio. (000109)

Se recomienda poner en marcha y hacer funcionar el generador durante 30 minutos cada 30 días. Si no es posible, consulte la lista siguiente para preparar la unidad para almacenamiento.

- NO coloque una cubierta para almacenamiento sobre un generador caliente. Permita que la unidad se enfríe a temperatura ambiente antes de almacenarla.
- NO almacene combustible de una estación a otra excepto que esté tratado apropiadamente.
- Sustituya el recipiente de combustible si hay óxido presente. El óxido en el combustible causa problemas en el sistema de combustible.
- Cubra la unidad con una cubierta protectora adecuada resistente a la humedad.
- Almacene la unidad en una zona limpia y seca.
- Siempre almacene el generador y el combustible alejados del calor y las fuentes de encendido.

Preparación del sistema de combustible para almacenamiento



⚠ ADVERTENCIA

Pérdida de la visión. Es obligatorio llevar protección ocular para evitar las salpicaduras procedentes de la cavidad de la bujía al girar el motor. De lo contrario, se puede provocar la pérdida de la visión. (000181)

Puesta en marcha manual con cuerda

1. Empuje hacia abajo y mantenga hacia abajo la descompresión y tire lentamente del arranque con cuerda 2 o 3 veces. No arranque el motor.
2. Tire hacia arriba la palanca de descompresión. Tire de la cuerda de arranque manual lentamente hasta que sienta resistencia. Esto cerrará las válvulas de manera que la humedad no pueda ingresar en el cilindro del

motor. Suelte lentamente la cuerda de arranque manual.

Puesta en marcha eléctrica

1. Empuje hacia abajo y mantenga hacia abajo la palanca de descompresión.
2. Empuje el interruptor Start/Run/Stop (arranque/manual funcionamiento/parada) para hacer girar el motor durante 2 a 3 segundos. No arranque el motor.
3. Tire hacia arriba la palanca de descompresión. Tire de la cuerda de arranque manual lentamente hasta que sienta resistencia. Esto cerrará las válvulas de manera que la humedad no pueda ingresar en el cilindro del motor. Suelte lentamente la cuerda de arranque manual.
4. Vacíe completamente el tanque de combustible o llene completamente el tanque de combustible al nivel adecuado.

NOTA: Siempre trate el combustible diésel para almacenamiento a largo plazo. Use el aditivo de combustible y el material reductor de agua aprobados. Compruebe el combustible almacenado cada 90 días y proporcione tratamiento adicional si se

requiere. Compruebe periódicamente y seque el material de absorción de agua si es necesario.

Cambio de aceite

Cambie el aceite de motor antes del almacenamiento. Vea **"Cambio de aceite de motor."**

Reintegre del motor al servicio

1. Consulte la sección **"Antes de poner en marcha el motor."**
2. Ponga en marcha el motor hágalo funcionar sin carga durante 5 a 10 minutos mientras comprueba:
 - presión de aceite
 - fugas de combustible, aceite de motor o refrigerante
 - funcionamiento correcto de los indicadores/medidores

NOTA: Evite el funcionamiento prolongado con la velocidad de motor mínima o máxima y con carga durante la primera hora de funcionamiento.

Resolución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor está funcionando, pero no hay salida de CA disponible.	1. Disyuntor ABIERTO. 2. Conexión deficiente o juego de cordones de conexión defectuoso. 3. El dispositivo conectado está averiado. 4. Fallo en el generador. 5. El disyuntor principal está en OFF. 6. El selector de voltaje está en OFF. 7. El generador está sobrecargado. 8. Se disparó el interruptor GFCI del tomacorriente.	1. Vuelva a conectar el disyuntor. 2. Compruebe y repare. 3. Conecte otro dispositivo que se encuentre en buenas condiciones. 4. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 5. Conmute el disyuntor principal a ON. 6. Conmute el selector de voltaje a la salida de voltaje deseada. 7. Vea "Conozca los límites del generador." 8. Corrija la falla de conexión a tierra en el circuito y vuelva a conectar el GFCI.
El motor funciona bien sin carga pero tiende a pararse cuando se aplica carga.	1. Cortocircuito en una carga conectada. 2. El generador está sobrecargado. 3. La velocidad del motor es muy lenta. 4. Generador en cortocircuito.	1. Desconecte la carga eléctrica en cortocircuito. 2. Vea "Conozca los límites del generador." 3. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 4. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca, o arranca y funciona en forma irregular.	1. Secuencia de arranque incorrecta. 2. Válvula de combustible en OFF. 3. Filtro de aire sucio. 4. Sin combustible. 5. Combustible vencido o contaminado. 6. Nivel de aceite bajo. 7. Mezcla de combustible excesivamente rica. 8. Filtro de combustible sucio. 9. Aire en el sistema de combustible. 10. El motor está bajo carga eléctrica.	1. Revise y siga el procedimiento de puesta en marcha. 2. Gire la válvula de combustible a ON. 3. Limpie o sustituya el filtro de aire. 4. Llene el tanque de combustible. 5. Vacíe el tanque de combustible y llene con combustible nuevo. 6. Llene el cárter hasta el nivel correcto. 7. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 8. Sustituya el filtro de combustible. 9. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 10. Retire todos los equipos de los tomacorrientes. Asegúrese de que el disyuntor principal esté en OFF.
El motor se para durante el funcionamiento.	1. Sin combustible. 2. Nivel de aceite bajo. 3. Fallo en el motor. 4. Temperatura ambiente muy alta.	1. Llene el tanque de combustible. Cebe el sistema de combustible. Vea "Puesta en marcha de motores con arranque con tirador." o "Puesta en marcha de motores con arranque eléctrico." 2. Llene el cárter hasta el nivel correcto. 3. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 4. Traslade la unidad a un ubicación más fresca y deje que el motor se enfríe antes de hacerlo funcionar nuevamente.
Falta potencia del motor.	1. La carga es muy alta. 2. Filtro de aire sucio. 3. El motor necesita mantenimiento. 4. Huelgo de válvulas excesivo. 5. Filtro de combustible sucio. 6. Inyector de combustible obstruido.	1. Reduzca la carga. Vea "Conozca los límites del generador." 2. Limpie o sustituya el filtro de aire. 3. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 4. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 5. Sustituya el filtro de combustible. 6. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado.
El motor funciona con velocidad irregular o falla momentáneamente.	1. El conjunto gobernador/ acelerador no está ajustado correctamente. 2. Aire en el sistema de combustible.	1. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado. 2. Comuníquese con un Taller de servicio autorizado.

Notas



Pieza núm. 0L3191 Rev. A (18/06/2015)

Impreso en EE. UU.

©2015 Generac Power Systems, Inc. Todos los derechos reservados

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso.

No se permite la reproducción bajo ninguna forma sin consentimiento previo escrito de Generac Power Systems Inc.

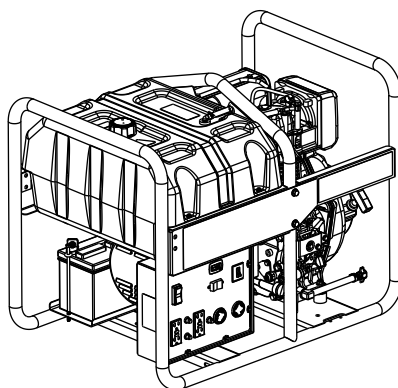
Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189, EE. UU.
1-888-GENERAC
generac.com



Générateur portatif au diesel

XD5000E

Manuel du propriétaire



000703

MODÈLE : _____

No DE SÉRIE : _____

DATE D'ACHAT : _____

Enregistrez votre produit Generac au :
WWW.GENERAC.COM
1 888 GENERAC

CONSERVEZ LE PRÉSENT MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE

Table des matières

Section 1 Introduction et sécurité 1

Introduction	1
Règles de sécurité	1
Symboles de sécurité et signification	1
Risques relatifs aux gaz d'échappement et à l'emplacement ..	2
Risques de décharge électrique	2
Risques d'incendie	3
Index des normes	3

Section 2 Informations générales et installation

Connaissance du générateur	4
Informations relatives aux émissions ..	5
Horomètre	6
Fiches de branchement	6
Ouverture de la boîte de l'appareil ..	7
Assemblage	7
Installation de la batterie (selon le modèle)	8
Ajout de l'huile à moteur	8
Carburant	9

Section 3 Fonctionnement

Utilisation et questions liées à l'utilisation	10
Avant le démarrage du moteur	10
Préparation du générateur pour l'utilisation	10
Mise à la terre du générateur lorsque celui-ci est utilisé de manière portative	10
Connaissance des limites du générateur	10
Transport et inclinaison de l'appareil ..	

12	
Démarrage d'un moteur à démarrage manuel	12
Démarrage d'un moteur à démarrage électrique	12
Manostat de faible pression d'huile	13

Section 4 Entretien et dépannage ..

Recommandations en matière d'entretien	14
Calendrier d'entretien	14
Entretien préventif	14
Entretien du moteur	14
Remplacement de la batterie (au besoin)	16
Jeu des soupapes	16
Entreposage	16
Dépannage	17
Remarques	19

AVERTISSEMENT

Proposition 65 de l'État de la Californie. L'échappement du moteur et certains de ses composants sont reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages au système reproducteur. (000004)

AVERTISSEMENT

Proposition 65 de l'État de la Californie. Ce produit contient ou émet des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages au système reproducteur. (000005)

Section 1 Introduction et sécurité

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de Generac Power Systems Inc. Cet appareil a été conçu pour offrir une performance élevée et un fonctionnement efficace pendant des années, s'il est entretenu correctement.



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000100a)

Si vous ne comprenez pas une section du manuel, veuillez communiquer avec votre fournisseur agréé le plus près ou avec le service à la clientèle de Generac par téléphone, au 1 888 GENERAC, ou par Internet, au www.generac.com, pour obtenir de l'aide.

Le propriétaire est responsable de l'entretien adéquat et de l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Avant d'utiliser le générateur, d'en faire l'entretien ou de le ranger :

- Étudiez attentivement tous les avertissements se trouvant dans le présent manuel et sur le produit.
- Familiarisez-vous avec le manuel et avec l'appareil avant de l'utiliser.
- Consultez la section Assemblage du manuel afin d'obtenir les consignes portant sur les procédures d'assemblage finales. Suivez les consignes à la lettre.

Conservez ces consignes à titre de référence ultérieure. Remettez TOUJOURS le présent manuel à toute personne qui utilisera l'appareil.

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT BASÉES SUR DES APPAREILS EN PRODUCTION AU MOMENT DE LA PUBLICATION. GENERAC SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER CE MANUEL À TOUT MOMENT.

Règles de sécurité

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances possibles pouvant être une source de danger. Les avertissements du présent manuel ainsi que ceux qui se trouvent sur les étiquettes et les autocollants fixés sur l'appareil ne préviennent donc pas tous les risques. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'utilisation n'étant pas spécifiquement recommandée par le fabricant, veuillez vous assurer de sa sécurité pour les autres. Assurez-vous également que la procédure, la méthode de travail ou la technique d'utilisation ne fait pas en sorte que l'appareil devienne non sécuritaire.

Des encarts DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et REMARQUE apparaissent ponctuellement dans la présente publication ainsi que sur les étiquettes et les autocollants fixés sur le générateur pour attirer l'attention du personnel sur des consignes propres à certaines opérations pouvant présenter des risques si elles sont réalisées de manière incorrecte ou inattentive. Il est important de les respecter scrupuleusement. Voici leur définition :

⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000001)

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000002)

⚠ MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

(000003)

REMARQUE : Les remarques contiennent des renseignements supplémentaires importants à propos des procédures et sont intégrées au corps du texte du présent manuel.

Ces avertissements de sécurité ne peuvent pas éliminer les dangers qu'ils signalent. Le bon sens et un respect strict des consignes sont essentiels afin de prévenir les accidents lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'équipement.

Symboles de sécurité et signification

⚠ DANGER

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT CAUSER LA MORT EN QUELQUES MINUTES.

L'échappement de la génératrice contient du monoxyde de carbone. C'est un poison qui est invisible et inodore.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes ou les fenêtres sont ouvertes.



Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et très loin des fenêtres, portes et événements.

000657



⚠ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)



⚠ DANGER

Décharge électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000104)



⚠ DANGER

Décharge électrique. Coupez l'alimentation du réseau public et du générateur avant de connecter les câbles d'alimentation et les lignes de charge. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000116)

- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé que l'entretien de cet équipement soit effectué par un centre de services d'entretien agréé. Inspectez régulièrement le générateur et communiquez avec le fournisseur agréé le plus près pour les pièces nécessitant une réparation ou un remplacement.
- Ne faites fonctionner le générateur que sur une surface de niveau et dans un lieu où il ne sera pas exposé à l'humidité excessive, à la saleté, à la poussière ou à des vapeurs corrosives.



⚠ AVERTISSEMENT

Pièces mobiles. Gardez les vêtements, les cheveux et les accessoires loin des pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000111)



⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie.

(000108)

⚠ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et aux biens. Ne modifiez pas la construction ni l'installation du générateur et ne bloquez pas la ventilation. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur ou le rendre dangereux.

(000146)

⚠ AVERTISSEMENT

N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement. Le générateur peut se mettre en marche à tout moment et entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages.

(000142)

- Restez vigilant en tout temps pendant l'entretien ou la réparation de cet équipement.
- Ne travaillez jamais sur l'équipement en cas de fatigue physique ou mentale.
- N'utilisez jamais le générateur ni aucune de ses pièces en guise de marchepied. Mettre un pied sur l'appareil peut exercer

une contrainte sur les pièces et les briser et ainsi entraîner des conditions d'utilisation dangereuses en raison de fuites de gaz d'échappement, de carburant, d'huile, etc.



⚠ AVERTISSEMENT

Perte d'audition. Il est recommandé de porter des protecteurs d'oreille lorsque vous utilisez cet appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une perte d'audition permanente.

(000107)

Risques relatifs aux gaz d'échappement et à l'emplacement



⚠ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)

⚠ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et aux biens. Ne modifiez pas la construction ni l'installation du générateur et ne bloquez pas la ventilation. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le générateur ou le rendre dangereux.

(000146)

- Le système d'échappement doit être entretenu convenablement. Ne faites rien qui pourrait rendre le système d'échappement dangereux ou non conforme aux normes ou aux codes locaux.



⚠ AVERTISSEMENT

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178a)

- Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi ou faible après le fonctionnement du générateur, déplacez-vous à l'air frais IMMÉDIATEMENT. Consultez un médecin, car il est possible que vous soyez victime d'une intoxication au monoxyde de carbone.

Risques de décharge électrique



⚠ DANGER

Décharge électrique. Tout contact avec des fils nus, des bornes ou des branchements pendant que le générateur fonctionne causera la mort ou des blessures graves.

(000144)



⚠ DANGER

Décharge électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000104)

- Le National Electrical Code (NEC) exige que le cadre et les pièces externes électriquement conductrices du générateur

soient reliés à une mise à la terre réglementaire. Les codes de l'électricité locaux peuvent aussi exiger que le générateur soit mis à la terre de façon appropriée. Consultez un électricien de votre région pour connaître les exigences qui s'appliquent en matière de mise à la terre.

- Dans tout lieu humide ou à forte conductivité (comme les terrasses en métal ou les ouvrages métalliques), utilisez un disjoncteur de fuite de terre.



▲ DANGER

Décharge électrique. En cas d'accident électrique, COUPEZ immédiatement l'alimentation. Utilisez des outils non conducteurs pour libérer la victime du conducteur sous tension. Administrez-lui les premiers soins et allez chercher de l'aide médicale. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000145)

▲ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000130)

Risques d'incendie



▲ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000105)



▲ DANGER

Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord. Laissez un espace de 1,5 cm (0,5 po) dans le haut du réservoir pour permettre l'expansion du carburant. Un trop-plein pourrait répandre du carburant sur le moteur et ainsi causer un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves. (000166)

- Essuyez immédiatement tout déversement de carburant ou d'huile. Assurez-vous de ne laisser aucune matière combustible sur le générateur ou à proximité de celui-ci. Gardez la zone entourant le générateur propre et exempte de débris, et respectez un rayon de sécurité de cinq (5) pieds autour de l'appareil afin de permettre une ventilation appropriée.

▲ AVERTISSEMENT

N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement. Le générateur peut se mettre en marche à tout moment et entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages. (000142)

- Ne faites pas fonctionner le générateur si les appareils électriques qui y sont connectés surchauffent, s'il y a des pertes d'électricité, si le moteur ou le générateur produit des étincelles ou si des flammes ou de la fumée se dégagent pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Gardez un extincteur près du générateur en tout temps.

Index des normes

1. National Fire Protection Association (NFPA) 70 : NATIONAL ELECTRIC CODE (NEC), consultable au www.nfpa.org
2. National Fire Protection Association (NFPA) 5000 : BUILDING CONSTRUCTION AND SAFETY CODE, consultable au www.nfpa.org
3. International Building Code, consultable au www.iccsafe.org
4. Agricultural Wiring Handbook, consultable au www.nerc.org, Rural Electricity Resource Council P.O. Box 309 Wilmington, OH 45177-0309
5. ASAE EP-364.2 Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power, consultable au www.asabe.org, American Society of Agricultural & Biological Engineers 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085

Cette liste n'est pas exhaustive. Vérifiez auprès de l'autorité compétente s'il existe des normes ou des codes locaux qui pourraient s'appliquer à votre région.

Section 2 Informations générales et installation

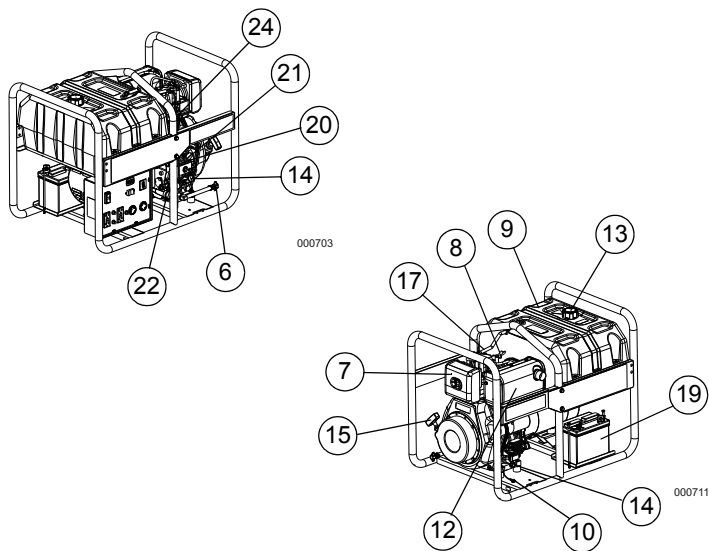


Figure 2-1. Caractéristiques et commandes

TABLEAU 1. Composants du générateur

1	Prise de courant double de 120 V c.a., 20 A, avec disjoncteur de fuite de terre
2	Prise à verrouillage de 120/240 V c.a., 30 A
3	Prise à verrouillage de 120 V c.a., 30 A
4	Disjoncteurs de 20 A
5	Disjoncteur de 30 A
6	Tuyau de vidange d'huile
7	Filtre à air
8	Levier de décompression
9	Réservoir de carburant
10	Cosse de mise à la terre
11	Commutateur de démarrage, de marche et d'arrêt
12	Silencieux
13	Bouchon du réservoir et jauge de carburant
14	Emplacements pour le remplissage d'huile (2)
15	Lanceur à rappel
16	Commutateur du disjoncteur principal de 23 A
17	Tuyau de retour de carburant
18	Horomètre

19	Batterie (selon le modèle)
20	Filtre à carburant
21	Levier marche/arrêt du moteur
22	Robinet de carburant
23	Commutateur de tension
24	Poire d'amorçage

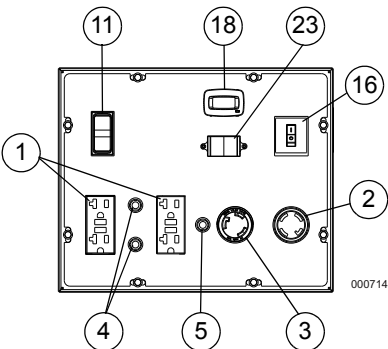
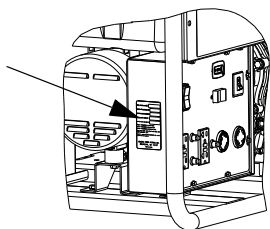


Figure 2-2. Tableau de commande



000705

Figure 2-3. Étiquette d'identification

Connaissance du générateur



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Des manuels du propriétaire de rechange sont offerts au www.generac.com.

Informations relatives aux émissions

L'Environmental Protection Agency (EPA) (et le California Air Resource Board [CARB], pour les appareils certifiés selon les normes de la Californie) exige que le générateur soit conforme aux normes d'émissions d'échappement. Le générateur est certifié conforme aux niveaux d'émissions applicables de l'EPA et du CARB lorsqu'il est utilisé avec du diesel numéro 2 à très faible teneur en soufre. Toute autre utilisation peut constituer une violation des lois fédérales ou locales. Pour vous assurer que le moteur reste conforme aux normes relatives aux émissions applicables durant toute sa durée de vie, il est important de suivre les spécifications d'entretien précisées dans la section Entretien. **Toute manipulation ou altération du système de contrôle des émissions risque d'augmenter ces dernières et peut constituer une violation des lois fédérales ou californiennes.**

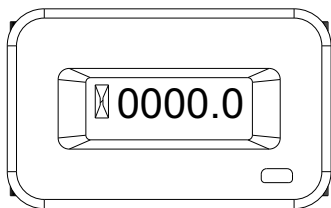
TABEAU 2. Caractéristiques techniques du produit

Caractéristiques techniques du générateur	
Puissance nominale	5000 watts**
Puissance de démarrage	5500 watts
Tension nominale c.a.	120/240
Charge nominale c.a. Courant à 240 V Courant à 120 V	20,8 A** 41,7 A**
Fréquence nominale	60 Hz à 3600 tr/min.
Phase	Monophasé
** Plage de températures de fonctionnement : -18 °C (0 °F) à 40 °C (104 °F). Lorsque le générateur est utilisé à une température supérieure à 25 °C (77 °F), la puissance peut être diminuée. ** La puissance et le courant maximaux peuvent être limités par des facteurs tels que la teneur en BTU du carburant, la température ambiante, l'altitude, l'état du moteur, etc. La puissance maximale diminue d'environ 3,5 % pour chaque tranche d'élévation de 1000 pieds au-dessus du niveau de la mer, et d'environ 1 % pour chaque incrément de 6 °C (10 °F) supérieur à une température ambiante de 16 °C (60 °F).	
Caractéristiques techniques du moteur	
Cylindrée	435 cm³ (26,5 po³)
Capacité en carburant	45,4 l (12 gallons américains)
Type d'huile	Consultez le graphique de la section « Ajout de l'huile à moteur. ».
Capacité en huile	1,6 l (1,7 pinte)
Durée de fonctionnement à demi-charge	32 heures

Horomètre

L'horomètre compte les heures de fonctionnement pour l'entretien périodique. Voir la [Figure 2-4](#).

- Le message « CHG OIL » s'affiche toutes les 100 heures. Il clignote une heure avant et une heure après chaque intervalle de 100 heures, ce qui laisse un créneau de deux heures pour faire l'entretien.
- Le message « SVC » s'affiche toutes les 200 heures. Il clignote une heure avant et une heure après chaque intervalle de 200 heures, ce qui laisse un créneau de deux heures pour faire l'entretien.



000205

Figure 2-4. Horomètre

Quand l'horomètre est en mode Alerte clignotante, le message d'entretien alterne avec la durée écoulée en heures et en dixièmes. Les heures clignent quatre fois, puis alternent avec le message d'entretien quatre fois jusqu'à ce que l'horomètre se réinitialise automatiquement.

- 100 heures – CHG OIL – Intervalle pour effectuer la vidange d'huile (toutes les 100 heures)
- 200 heures – SVC – Entretien du filtre à air (toutes les 200 heures)

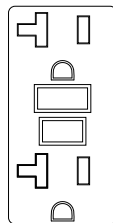
REMARQUE : L'icône de sablier clignote pendant que le moteur fonctionne. Cela signifie que l'horomètre enregistre les heures de fonctionnement.

Fiches de branchement

Prise de courant double de 120 V c.a., 20 A, avec disjoncteur de fuite de terre

La prise de 120 V est protégée contre les surcharges par un disjoncteur à réarmement de type bouton-poussoir de 20 A. Voir la [Figure 2-5](#). Chaque prise peut alimenter des charges électriques de 120 V c.a., monophasées, 60 Hz, nécessitant jusqu'à 2400 watts (2,4 kW) ou 20 A de courant. Utilisez seulement des cordons à trois fils de haute qualité, bien isolés et avec mise à la terre dont les valeurs nominales sont de 125 V à 20 A (ou plus).

REMARQUE : Limitez la longueur des rallonges à 4,5 mètres (15 pieds) pour prévenir les chutes de tension et la surchauffe des fils.



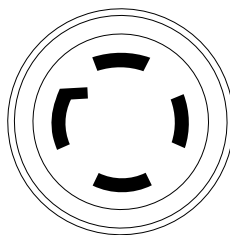
000203

Figure 2-5. Prise de courant double de 120 V c.a., 20 A

Prise de courant de 120/240 V c.a., 30 A

Utilisez une fiche NEMA L14-30 avec cette prise (tournez pour verrouiller ou déverrouiller). Connectez un cordon d'alimentation amovible à quatre fils avec mise à la terre à la fiche et à la charge désirée. Le cordon doit être prévu pour 250 V c.a. à 30 A (ou plus). Voir la [Figure 2-6](#).

Utilisez cette prise pour faire fonctionner des charges monophasées de 240 V c.a., 60 Hz, nécessitant jusqu'à 5000 watts (5,0 kW) de puissance à 20,8 A.



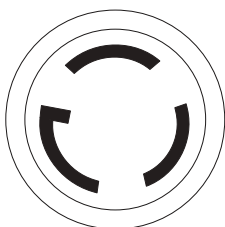
000204

Figure 2-6. Prise de courant de 120/240 V c.a., 30 A

Prise de courant de 120 V c.a., 30 A

Utilisez une fiche NEMA L5-30 avec cette prise (tournez pour verrouiller ou déverrouiller). Connectez un cordon d'alimentation amovible à trois fils à la fiche et à la charge désirée. Le cordon doit être prévu pour 125 V c.a. à 30 A (ou plus). Voir la [Figure 2-7](#).

Utilisez cette prise pour faire fonctionner des charges monophasées de 120 V c.a., 60 Hz, nécessitant jusqu'à 3600 watts (3,6 kW) de puissance à 30 A. La prise est protégée par un disjoncteur à réarmement de type bouton-poussoir de 30 A.



000844

Figure 2-7. Prise de courant de 120 V c.a., 30 A

Ouverture de la boîte de l'appareil

1. Ouvrez complètement la boîte en coupant chaque coin de haut en bas.
2. Videz la boîte et vérifiez les pièces fournies avant l'assemblage. La boîte devrait contenir les articles suivants :

TABLEAU 3. Contenu

Article	Qté
Appareil principal	1
Manuel du propriétaire	1
Litre d'huile SAE 30	2
Carte d'enregistrement du produit	3
Garantie en matière d'entretien	1
Garantie en matière d'émissions	1
Rallonge pour silencieux	1
Support de batterie	1

TABLEAU 4. Trousse de portabilité (facultative)

Trousse de portabilité (facultative)	Qté
Roue de 10 po (A)	2
Essieu (B)	1
Fixation de l'essieu (C)	2
Rondelle plate de 5/8 po (D)	4
Goupille fendue (E)	2
Guidon (F)	1
Fixation du guidon (G)	2
Poignée (H)	2
Pied-support du cadre (J)	2
Amortisseur de caoutchouc (K)	2
Vis M6-1x50mm (L)	4
Rondelle plate de 0,344 x 1,0 po (M)	2
Rondelle plate M8 (N)	10
Écrou autofreiné M8-1,25 (P)	6
Vis M8-1,25x30 (Q)	2

Vis M8-1,25x45 (R)	2
Vis M8-1,25x50 (S)	2
Vis M8-1,25x110 (T)	2
Goupille de déverrouillage 5/16x1,25 (U)	1
Cordon	1

3. Si certaines pièces ne sont pas dans la boîte, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Generac au 1 888 GENERAC. Gardez le modèle et le numéro de série de l'appareil à portée de main.
4. Notez le modèle, le numéro de série et la date d'achat de l'appareil sur la couverture du présent manuel.

Assemblage



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Generac au 1 888 GENERAC si vous avez des questions ou des préoccupations liées à l'assemblage de votre appareil. Veuillez avoir le modèle et le numéro de série de votre appareil à portée de main.

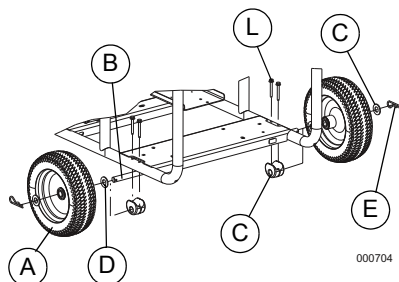
Les outils suivants sont nécessaires pour installer la trousse d'accessoires :

- clé à cliquet avec douilles de 10 mm et de 13 mm;
- clés polygonaux de 13 mm.

REMARQUE : Les roues ne sont pas conçues pour être utilisées dans la rue.

Installez les roues de la façon suivante. Voir la [Figure 2-8](#).

1. Insérez une goupille fendue (E) à une extrémité de l'essieu (B).
2. Glissez, dans cet ordre, une rondelle (D), une roue (A), une rondelle (D), les deux fixations de l'essieu (C), une rondelle (D), une roue (A), une rondelle (D) et une goupille fendue (E) sur l'essieu.
3. Placez l'ensemble de roues sous le cadre de façon à ce que les fixations de l'essieu soient alignées avec les trous situés sur le cadre du berceau.
4. Fixez le tout à l'aide de vis M6 (L).



000704

Figure 2-8. Assemblage des roues

Installez le pied-support du cadre et les amortisseurs de caoutchouc comme le montre la **Figure 2-9**.

1. Réunissez une vis M8 (Q), une rondelle plate (M) et un amortisseur de caoutchouc (K).
2. Glissez l'ensemble à travers le pied-support du cadre (J). Ajoutez une rondelle plate M8 (N), puis fixez le tout avec un écrou autofreiné M8-1,25 (P).
3. Placez l'ensemble de pied-support sous le berceau.
4. Glissez des rondelles plates M8 (N) sur des vis M8-1,25x110 (T), puis insérez les vis à travers l'ensemble de pied-support et le berceau.
5. Fixez le tout avec une rondelle plate M8 (N) et un écrou autofreiné M8 (P).

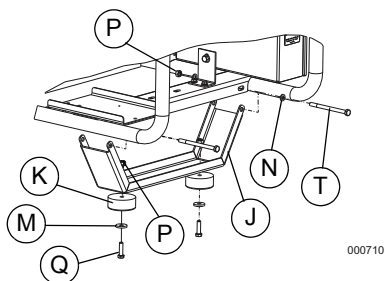


Figure 2-9. Assemblage du pied-support du cadre

Installez le guidon comme le montre la **Figure 2-10**.

1. Glissez une rondelle plate M8 (N) sur une vis M8-1,25x45 (R), puis insérez la vis dans le support du guidon et le guidon (A).
2. Fixez le tout avec une rondelle plate M8 (N) et un écrou autofreiné M8 (P).
3. Installez les poignées (H).

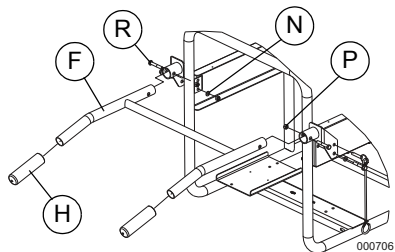


Figure 2-10. Assemblage du guidon

Installation de la batterie (selon le modèle)

Les outils suivants sont nécessaires pour installer la batterie :

- clé à cliquet de 7/16 po (11 mm), douille et clé à ouverture fixe.

Installez la batterie comme suit. Voir la **Figure 2-11**.

1. Déposez la batterie sur le plateau en plaçant la borne positive à droite.
2. Branchez le fil rouge de la batterie sur la borne positive (+) avec un boulon, une rondelle et un écrou.
3. Placez le capuchon rouge sur la borne et la quincaillerie.
4. Branchez le fil noir de la batterie sur la borne négative (-) avec un boulon, une rondelle et un écrou.
5. Placez le capuchon noir sur la borne et la quincaillerie.
6. Glissez un espaceur sur chaque vis.
7. Insérez ces ensembles dans les trous situés dans le haut du support.
8. Placez l'ensemble de support au-dessus de la batterie. Ne touchez pas la quincaillerie des bornes. Les vis doivent passer par les trous du plateau de la batterie.
9. Glissez une rondelle, une rondelle de frein et un écrou à oreilles sur la vis.
10. Serrez les écrous à oreilles jusqu'à ce que les rondelles de frein soient plates.

REMARQUE : Si la batterie n'est pas en mesure de faire démarrer le moteur, chargez-la au moyen du chargeur de 12 V inclus dans la boîte d'accessoires (pour de plus amples renseignements, consultez la section **Chargement de la batterie**).

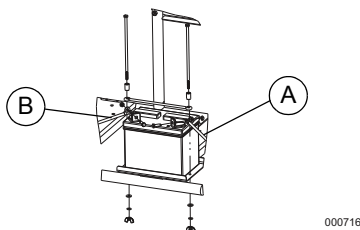


Figure 2-11. Installation de la batterie

Ajout de l'huile à moteur

MISE EN GARDE

Domages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette

(000135)

Utilisez une huile à moteur de première qualité à forte teneur en détergent qui est destinée à la classe de service CI-4 ou CJ-4. L'huile SAE 20W-40 est recommandée pour une utilisation générale à n'importe quelle température. Voir la **Figure 2-12**.

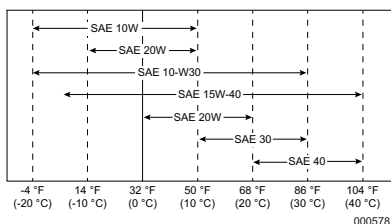


Figure 2-12. Recommandations en matière d'huile

1. Déposez le générateur sur une surface plane.
2. Assurez-vous que la zone entourant l'orifice de remplissage est propre.
3. Retirez le bouchon-jaugeur de l'orifice en l'essuyant. Voir la [Figure 2-13](#).

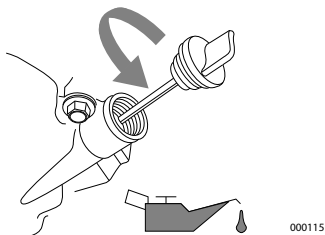


Figure 2-13. Retrait du bouchon-jaugeur

4. Ajoutez de l'huile à moteur recommandée.
- REMARQUE :** Certains appareils comportent plus d'un emplacement pour le remplissage d'huile. Vous pouvez utiliser seulement un emplacement de remplissage d'huile.
5. Vissez le bouchon-jaugeur dans le goulot de remplissage. Le bouchon-jaugeur doit être complètement vissé pour vérifier le niveau d'huile.
 6. Voir la [Figure 2-14](#). Retirez le bouchon-jaugeur, puis vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sécuritaire.
 7. Remplacez le bouchon-jaugeur, puis serrez-le à la main.

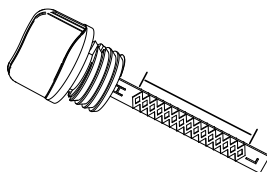


Figure 2-14. Plage de fonctionnement sécuritaire

Carburant



⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000105)



⚠ DANGER

Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à ras bord. Laissez un espace de 1,5 cm (0,5 po) dans le haut du réservoir pour permettre l'expansion du carburant. Un trop-plein pourrait répandre du carburant sur le moteur et ainsi causer un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves. (000166)

IMPORTANT! N'UTILISEZ PAS d'huile de chauffage domestique ni de biodiesel.

Utilisez du carburant diesel numéro 2D lorsque les températures sont au-dessus du point de congélation. Lorsque les températures sont sous le point de congélation, mélangez le carburant diesel numéro 1D et le carburant diesel numéro 2D selon un rapport de carburant adapté au climat.

Le carburant diesel doit respecter les exigences suivantes :

- Maximum de soufre de 15 parties par million (ppm).
- Indice de cétane minimal de 40.

REMARQUE : Une température ambiante basse et le fonctionnement du moteur en haute altitude peuvent nécessiter l'utilisation de carburants possédant des taux de cétane plus élevés.

Entretien du carburant

- Traitez toujours le carburant diesel pour un entreposage à long terme. Utilisez toujours l'additif pour carburant et le matériel de réduction d'eau appropriés. Testez le carburant entreposé tous les 90 jours et effectuez un traitement supplémentaire si nécessaire. Vérifiez de façon périodique et séchez le matériel de réduction si nécessaire.

Section 3 Fonctionnement

Utilisation et questions liées à l'utilisation

Communiquez avec le service à la clientèle de Generac au 1 888 GENERAC si vous avez des questions ou des préoccupations sur l'utilisation ou l'entretien de votre appareil.

Avant le démarrage du moteur

1. Vérifiez si le niveau d'huile à moteur est correct.
2. Vérifiez si le niveau de carburant est correct.
3. Vérifiez si l'appareil est positionné sur un terrain de niveau avec un dégagement adéquat et s'il est dans un endroit bien aéré.

Préparation du générateur pour l'utilisation



⚠ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)



⚠ DANGER

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178)

⚠ DANGER

Le système d'échappement doit être entretenu convenablement. Ne modifiez pas le système d'échappement de façon à le rendre dangereux ou non conforme aux normes et aux codes locaux. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000179)



⚠ DANGER

Risque d'incendie. N'utilisez pas le générateur sans le pare-étincelles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000118)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000110)



⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie.

(000108)

⚠ CAUTION

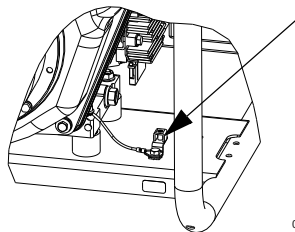
Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

Mise à la terre du générateur lorsque celui-ci est utilisé de manière portative

La mise à la terre du générateur relie son cadre aux bornes de terre sur les prises de courant alternatif (voir l'alinéa 250.34 (A) du NEC). On peut ainsi utiliser le générateur de manière portative sans avoir à mettre à la terre le cadre du générateur comme le précise le paragraphe 250.34 du NEC. Voir la [Figure 3-1](#).

- Conducteurs neutres attachés au cadre.



000707

Figure 3-1. Mise à la terre du générateur

Exigences spéciales

Passez en revue tous les règlements de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), les codes locaux et les ordonnances qui s'appliquent à l'utilisation prévue du générateur.

Consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'organisme local ayant autorité :

- Dans certaines régions, les générateurs doivent être enregistrés auprès des entreprises locales de réseau public.
- Si le générateur est utilisé sur un chantier de construction, des règlements supplémentaires peuvent s'appliquer.

Raccordement du générateur au système électrique d'un bâtiment

Il est recommandé d'utiliser un commutateur de transfert manuel lorsque le générateur est raccordé directement au système électrique d'un bâtiment. Les connexions d'un générateur portatif au système électrique d'un bâtiment doivent être faites par un électricien qualifié, et ce, dans le respect rigoureux de tous les codes de l'électricité et de toutes les lois à l'échelle locale et nationale.

Connaissance des limites du générateur

Le fait de surcharger un générateur peut endommager celui-ci ainsi que les appareils électriques qui y sont branchés. Respectez les consignes suivantes pour éviter une surcharge :

- Additionnez la puissance nominale de tous les appareils électriques qui seront branchés en même temps. Le total ne doit PAS dépasser la puissance nominale du générateur.
 - La puissance nominale des lumières est indiquée sur les ampoules électriques. La puissance nominale des outils, des appareils et des moteurs est indiquée sur une plaque signalétique ou sur un autocollant apposé sur l'appareil.
 - Si la puissance nominale de l'appareil, de l'outil ou du moteur n'est pas indiquée, multipliez le nombre de volts par le nombre d'ampères pour déterminer le nombre de watts (volts x ampères = watts).
 - Certains moteurs électriques, comme les moteurs à induction, nécessitent environ trois fois plus de watts de puissance pour démarrer que pour fonctionner. Cette demande supplémentaire ne dure que quelques secondes au moment de faire démarrer de tels moteurs. Au moment de sélectionner les appareils électriques à brancher sur le générateur, assurez-vous de laisser de la puissance pour cette demande supplémentaire :
1. Calculez le nombre de watts nécessaires pour faire démarrer le plus gros moteur.
 2. Additionnez à ce nombre la puissance de fonctionnement de toutes les autres charges branchées.

Le Guide de référence des puissances électriques vous aidera à déterminer combien d'appareils le générateur peut faire fonctionner en même temps.

REMARQUE : Tous les nombres sont approximatifs. Consultez la plaque signalétique d'un appareil pour connaître la puissance requise.

Tableau 3. Guide de référence des puissances électriques

Appareil	Puissance de fonctionnement (en watts)
*Climatiseur (12 000 BTU)	1700
*Climatiseur (24 000 BTU)	3800
*Climatiseur (40 000 BTU)	6000
Chargeur de batterie (20 A)	500
Ponceuse à courroie (3 po)	1000
Scie à chaîne	1200
Scie circulaire (6,5 po)	800 à 1000
*Sècheuse (électrique)	5750
*Sècheuse (au gaz)	700
*Laveuse	1150
Cafetière	1750
*Compresseur (1 HP)	2000
*Compresseur (3/4 HP)	1800
*Compresseur (1/2 HP)	1400

Fer à friser	700
*Déshumidificateur	650
Ponceuse à disque (9 po)	1200
Taille-bordure	500
Couverture électrique	400
Cloueuse électrique	1200
Cuisinière électrique (par élément)	1500
Poêle à frêle électrique	1250
*Congélateur	700
*Ventilateur d'appareil de chauffage (3/5 HP)	875
*Ouvre-porte de garage	500 à 750
Séchoir à cheveux	1200
Perceuse à main	250 à 1100
Taille-haie	450
Clé à chocs	500
Fer à repasser	1200
*Pompe à jet	800
Tondeuse	1200
Ampoule électrique	100
Four à micro-ondes	700 à 1000
*Réfrigérisseur de lait	1100
Brûleur à mazout d'un appareil de chauffage	300
Radiateur autonome au mazout (140 000 BTU)	400
Radiateur autonome au mazout (85 000 BTU)	225
Radiateur autonome au mazout (30 000 BTU)	150
*Pistolet à peinture, sans air (1/3 HP)	600
Pistolet à peinture, sans air (portatif)	150
Radio	50 à 200
*Réfrigérateur	700
Cocotte mijoteuse	200
*Pompe immergée (1,5 HP)	2800
*Pompe immergée (1 HP)	2000
*Pompe immergée (0,5 HP)	1500
*Pompe de puisard	800 à 1050
*Scie circulaire à table (10 po)	1750 à 2000
Téléviseur	200 à 500
Grille-pain	1000 à 1650
Coupe-herbe	500

* Calculez le triple du nombre de watts indiqué pour le démarrage de ces appareils.

Transport et inclinaison de l'appareil

Ne faites pas fonctionner, ni ne rangez, ni ne transportez l'appareil à un angle supérieur à 15 degrés.

Démarrage d'un moteur à démarrage manuel



⚠ AVERTISSEMENT

Risque lié au lanceur à rappel. Le cordon du lanceur à rappel pourrait se rétracter de façon inattendue. Un effet de rebond pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000183)

⚠ MISE EN GARDE

Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens. (000136)

1. Débranchez toutes les charges électriques des prises de l'appareil avant de démarrer le moteur.
2. Déposez le générateur sur une surface plane.
3. Mettez le commutateur du disjoncteur principal à la position Arrêt (A). Voir la [Figure 3-2](#).
4. Ouvrez le robinet de carburant (B). Voir la [Figure 3-2](#).

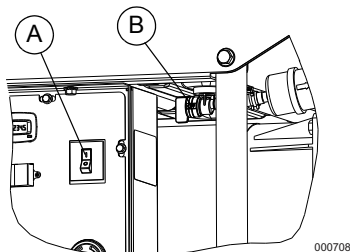


Figure 3-2. Commutateur du disjoncteur principal et robinet de carburant

5. Voir la [Figure 3-3](#). Mettez le levier de commande du moteur à la position Marche (B).

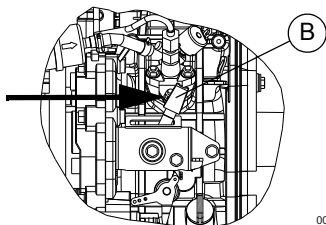


Figure 3-3. Levier de commande du moteur

6. Voir la [Figure 3-4](#). Sur le tableau de commande, mettez le commutateur de marche et d'arrêt du moteur à la position Marche (C).
7. Pressez la poire d'amorçage de cinq à dix fois jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Le filtre à carburant devrait indiquer que le réservoir de carburant est au moins à moitié plein.
8. Saisissez fermement la poignée du lanceur à rappel et tirez lentement jusqu'à ce qu'une résistance accrue se fasse sentir. Faites basculer le levier de décompression rouge sur le dessus du moteur. Tirez-le rapidement vers le haut et vers l'extérieur.
 - Répétez cette procédure jusqu'à ce que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas après que vous avez tiré cinq fois, confirmez les étapes 1 à 6, puis recommencez l'étape 7.

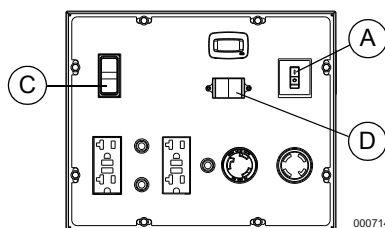


Figure 3-4. Commutateur de marche et d'arrêt du moteur

1. Laissez le moteur fonctionner pendant au moins dix secondes, puis mettez le disjoncteur principal à la position Marche (A). Voir la [Figure 3-2](#) ou la [Figure 3-4](#).
2. Sélectionnez la tension nominale au moyen du commutateur de tension (D). Voir la [Figure 3-4](#).

IMPORTANT : Ne surchargez pas le générateur. Ne surchargez pas non plus les prises individuelles du tableau. Ces prises sont protégées contre les surcharges par des disjoncteurs à réarmement de type bouton-poussoir. Si l'intensité nominale d'un disjoncteur est dépassée, ce disjoncteur s'ouvre et l'alimentation électrique de la prise est coupée. Lisez attentivement la section « [Connaissance des limites du générateur.](#) ».

Démarrage d'un moteur à démarrage électrique

⚠ MISE EN GARDE

Domages à l'équipement et aux biens. Débranchez les charges électriques avant de démarrer ou d'arrêter l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages à l'équipement et aux biens. (000136)

1. Mettez le commutateur du disjoncteur principal à la position Arrêt (A). Voir la [Figure 3-2](#) ou la [Figure 3-4](#).
2. Débranchez toutes les charges électriques des prises de l'appareil avant de démarrer le moteur.
3. Déposez le générateur sur une surface plane.
4. Ouvrez le robinet de carburant (A). Voir la [Figure 3-2](#).
5. Voir la [Figure 3-3](#). Mettez le levier de commande du moteur à la position Marche (B).
6. Pressez la poire d'amorçage de cinq à dix fois jusqu'à ce qu'elle soit ferme. Le filtre à carburant devrait indiquer que le réservoir de carburant est au moins à moitié plein.
7. Appuyez sur le commutateur de démarrage du moteur (C) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre. Voir la [Figure 3-4](#). Relâchez le commutateur de démarrage si le moteur ne démarre pas au bout de cinq secondes. Revoyez la procédure de démarrage avant de tenter de démarrer le moteur. Si le problème persiste, consultez la section « [Dépannage](#). »
8. Mettez le disjoncteur principal à la position Marche.
9. Sélectionnez la tension nominale au moyen du commutateur de tension (D).

Arrêt du générateur



Equipment and property damage. Disconnect electrical loads prior to starting or stopping unit. Failure to do so could result in equipment and property damage.

(000136)

1. Mettez le commutateur du disjoncteur principal à la position Arrêt.
2. Mettez le commutateur de démarrage du moteur à la position Arrêt.
3. Fermez le robinet de carburant.

Procédure d'arrêt d'urgence

1. Mettez à la position Arrêt le petit levier rouge des commandes inférieures du moteur (près de la poignée du lanceur à rappel et de la jauge).
 2. Mettez le commutateur du disjoncteur principal à la position Arrêt.
 3. Mettez le commutateur de démarrage du moteur à la position Arrêt.
 4. Fermez le robinet de carburant.
- Pour redémarrer le moteur, il faut mettre le levier de commande du moteur à la position Marche (B). Voir la [Figure 3-3](#).

Manostat de faible pression d'huile

Le moteur est équipé d'un manostat de faible pression qui l'arrête automatiquement lorsque l'huile descend au-dessous d'un certain niveau. Le moteur ne fonctionnera pas tant que le réservoir d'huile ne sera pas rempli au niveau adéquat.

Si le moteur s'arrête, mais qu'il y a suffisamment de carburant, vérifiez le niveau d'huile du moteur.

Section 4 Entretien et dépannage

Recommandations en matière d'entretien

Un entretien régulier permettra d'améliorer les performances et d'allonger la durée de vie du générateur. Consultez un fournisseur autorisé pour effectuer l'entretien.

La garantie du générateur ne couvre pas les éléments ayant été soumis à une utilisation abusive ou à la négligence de l'utilisateur. Pour pleinement bénéficier de la garantie, l'utilisateur doit entretenir le générateur selon les instructions fournies dans le présent manuel et l'entreposer de la manière décrite à la section « **Entreposage.** ».

REMARQUE : Composez le 1 888 GENERAC si vous avez des questions sur le remplacement de pièces.

Calendrier d'entretien

Respectez le premier des intervalles d'entretien du calendrier, selon l'utilisation.

REMARQUE : Il est nécessaire de procéder à un entretien plus fréquent si l'appareil est utilisé dans des conditions difficiles.

REMARQUE : L'entretien et les ajustements devraient être effectués au moment indiqué dans le tableau suivant.

A chaque utilisation
Vérification du niveau d'huile à moteur
Chaque saison
Vérification du jeu des soupapes***
Toutes les 200 heures ou chaque saison
Inspection et nettoyage de l'élément du filtre à air**
Remplacement de l'huile et du filtre à huile †
Vérification du contrôle du régime du moteur
Vidange du réservoir de carburant et remplacement du filtre à carburant de sortie
Toutes les 1000 heures
Vérification de la compression
Toutes les 1500 heures
Inspection, nettoyage et essai de l'injecteur
Toutes les 2000 heures
Vérification et remplacement des tuyaux souples de carburant
† Changez l'huile après les 50 premières heures de fonctionnement, puis chaque saison.
* Changez l'huile et le filtre à huile tous les mois lors de l'utilisation sous forte charge ou à des températures élevées.
** Nettoyez plus souvent si l'appareil est utilisé dans un milieu sale ou poussiéreux. Remplacez les parties du filtre à air si elles ne peuvent pas être nettoyées adéquatement.
*** Vérifiez le jeu des soupapes et, s'il y a lieu, faites les ajustements nécessaires après les 50 premières heures de fonctionnement et toutes les 400 heures par la suite.

Entretien préventif

La saleté ou les débris peuvent entraîner un mauvais fonctionnement ou causer des dégâts à l'équipement. Nettoyez le générateur tous les jours ou avant chaque utilisation. Gardez la zone autour du silencieux et à l'arrière de celui-ci libre de tout débris combustible. Inspectez tous les fentes et les ouvertures de refroidissement du générateur.

AVERTISSEMENT

N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement. Le générateur peut se mettre en marche à tout moment et entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages. (000142)

- Essuyez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon humide.
- Utilisez une brosse douce pour décoller les saletés, l'huile, etc.
- Récupérez les saletés et les débris à l'aide d'un aspirateur.
- De l'air à basse pression (pas plus de 172 kPa [25 psi]) peut être utilisé pour souffler la saleté. Inspectez les fentes et les ouvertures de refroidissement du générateur. Ces ouvertures doivent toujours être propres et non obstruées.

REMARQUE : N'utilisez PAS de tuyau d'arrosage pour nettoyer le générateur. De l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'alimentation du moteur et causer des problèmes. Si de l'eau pénètre dans le générateur par les fentes de refroidissement, elle peut s'accumuler dans les vides et les interstices de l'isolement des enroulements du rotor et du stator. L'accumulation d'eau et de saleté sur les enroulements internes du générateur réduit leur résistance d'isolement.

Entretien du moteur

Recommandations en matière d'huile à moteur

Utilisez une huile à moteur de première qualité à forte teneur en détergent qui est destinée à la classe de service CI-4 ou CJ-4. L'huile SAE 20W-40 est recommandée pour une utilisation générale à n'importe quelle température. Voir la [Figure 4-1](#).

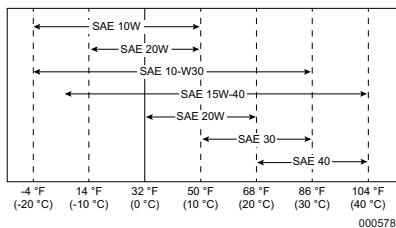


Figure 4-1. Recommandations en matière d'huile

Vérification du niveau d'huile à moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Laissez refroidir le moteur avant de vidanger l'huile ou le liquide de refroidissement. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000139)

Vérifiez le niveau d'huile à moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

1. Déposez le générateur sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone entourant l'orifice de remplissage.
3. Voir la [Figure 4-2](#). Retirez le bouchon-jaugeur de l'orifice en l'essuyant.

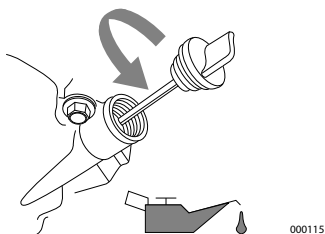


Figure 4-2. Remplissage de l'huile à moteur

4. Vissez le bouchon-jaugeur dans le goulot de remplissage. Vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sécuritaire. Voir la [Figure 4-3](#).

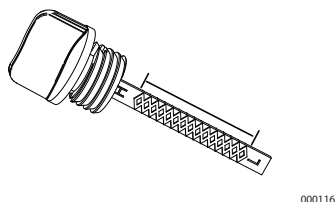


Figure 4-3. Plage de fonctionnement sécuritaire

5. Ajoutez de l'huile à moteur recommandée si nécessaire.
6. Remplacez le bouchon-jaugeur, puis serrez-le à la main.

REMARQUE : Certains appareils comportent plus d'un emplacement pour le remplissage d'huile. Vous pouvez utiliser seulement un emplacement de remplissage d'huile.

Vidange de l'huile à moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Débranchez les câbles de bougie lorsque vous travaillez sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000141)

Si vous utilisez votre générateur dans un environnement extrêmement sale ou poussiéreux, ou à des températures excessivement chaudes, veillez à changer l'huile plus souvent.

REMARQUE : Ne polluez pas. Ménagez les ressources. Rapportez l'huile usagée dans un centre de collecte.

Changez l'huile après avoir utilisé l'appareil, lorsque le moteur est encore chaud. Procédez de la manière suivante :

1. Déposez le générateur sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone entourant l'orifice de remplissage d'huile et le bouchon de vidange d'huile.
3. Retirez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile.
4. Retirez le bouchon de vidange d'huile et laissez l'huile s'écouler complètement dans un contenant approprié.
5. Installez le bouchon de vidange d'huile, puis serrez-le jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
6. Versez l'huile lentement dans l'orifice de remplissage d'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne les hachures croisées sur la jauge. NE remplissez PAS trop.
7. Installez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile, puis serrez-le à la main.
8. Essuyez tout déversement d'huile.
9. Débarrassez-vous de l'huile conformément à tous les règlements applicables.

Filtre à air

Le moteur ne fonctionnera pas correctement et risque d'être endommagé si le filtre à air est encrassé. Entretenez le filtre à air plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement sale ou poussiéreux.

Pour entretenir le filtre à air :

1. Voir la [Figure 4-4](#). Tournez le bouton (A), puis retirez le couvercle du filtre à air.
2. Lavez le filtre à l'eau savonneuse. Séchez le filtre dans un linge propre (NE LE TORDEZ PAS).
3. Nettoyez le couvercle du filtre à air avant de le réinstaller.

REMARQUE : Pour commander un nouveau filtre à air, communiquez avec le centre de services d'entretien agréé le plus proche en composant le 1 888 GENERAC.

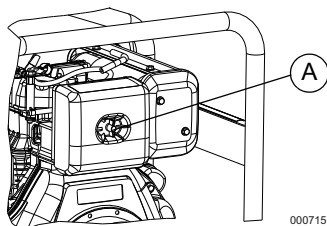


Figure 4-4. Assemblage du filtre à air

Remplacement de la batterie (au besoin)

REMARQUE : Une batterie peut perdre une partie de sa charge lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes.

AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez le câble négatif de la batterie, puis le câble positif. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

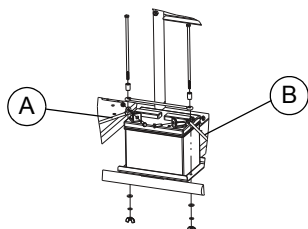
(000130)

Les outils suivants sont nécessaires pour remplacer la batterie :

- clé à cliquet de 7/16 po (11 mm), douille et clé à ouverture fixe.

Voir la **Figure 4-5**.

1. Débranchez D'ABORD la borne négative (-) de la batterie (A).
2. Débranchez ENSUITE la borne positive (+) de la batterie (B).
3. Desserrez les écrous à oreilles, puis retirez le support de batterie et la quincaillerie.
4. Remplacez la batterie en suivant les instructions de la section « **Installation de la batterie (selon le modèle)** ».



000716

Figure 4-5. Raccordement de la batterie

Inspection du silencieux et du pare-étincelles (selon le modèle)

REMARQUE : Le fait d'utiliser l'appareil sous un couvert forestier ou dans un environnement de brousse ou d'herbes constitue une violation de l'article 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement de l'appareil ne soit doté d'un pare-étincelles défini à l'article 4442 et maintenu en état de marche effectif. Des lois semblables peuvent être en vigueur dans d'autres États ou à l'échelle fédérale.

Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire de l'équipement original pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement de cet appareil.

REMARQUE : Utilisez **UNIQUEMENT** des pièces de rechange originales.

Inspectez le silencieux pour y détecter la présence de fissures, de corrosion ou d'autres dommages. Retirez le pare-étincelles, si l'appareil en est équipé, et inspectez-le pour y déceler des dommages ou des obstructions de carbone. Remplacez des pièces au besoin.

Jeu des soupapes

IMPORTANT : Si vous n'êtes pas à l'aise d'effectuer cette procédure, ou si vous ne disposez pas des outils appropriés, apportez le générateur au centre d'entretien le plus près pour y faire ajuster le jeu des soupapes.

Vérifiez le jeu des soupapes après les 50 premières heures de fonctionnement. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé.

Entreposage

Généralités



DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Entrepochez le carburant dans un endroit bien aéré. Gardez-le loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000143)



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Vérifiez que l'appareil a bien refroidi avant d'installer une protection de rangement et d'entreposer l'appareil. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner un incendie.

(000109)

Il est recommandé de démarrer le générateur tous les 30 jours et de le laisser fonctionner pendant 30 minutes. Si c'est impossible, consultez la liste suivante pour préparer l'entreposage du générateur.

- NE placez PAS une housse d'entreposage sur un générateur chaud. Laissez refroidir complètement l'appareil avant de l'entreposer.
- N'entreposez PAS de carburant d'une saison à l'autre, sauf s'il est traité convenablement.
- Remplacez le récipient de carburant si vous observez la présence de rouille. La rouille dans le carburant pourrait causer des problèmes dans le système de carburant.
- Couvrez l'appareil d'une housse de protection résistante à l'humidité.
- Entrepochez l'appareil dans un endroit propre et sec.
- Entrepochez toujours le générateur et le carburant loin des sources de chaleur et d'étincelles.

Préparation du système de carburant pour l'entreposage



AVERTISSEMENT

Perte de la vision. Une protection oculaire est requise pour éviter les projections provenant du trou de bougie d'allumage pendant le lancement du moteur. Ne pas porter de protection oculaire pourrait entraîner la perte de la vision.

(000181)

Démarrage à rappel

1. Poussez le levier de décompression en le maintenant enfoncé et tirez lentement le

lanceur à rappel deux ou trois fois. Ne démarrez pas le moteur.

2. Tirez le levier de décompression. Tirez lentement le lanceur à rappel jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. De cette manière, vous fermez les soupapes, de sorte que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le cylindre du moteur. Relâchez doucement le lanceur à rappel.

Démarrage électrique

1. Poussez le levier de décompression en le maintenant enfoncé.
2. Enfoncez le commutateur de démarrage, de marche et d'arrêt pour virer le moteur pendant deux ou trois secondes. Ne démarrez pas le moteur.
3. Tirez le levier de décompression. Tirez lentement le lanceur à rappel jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. De cette manière, vous fermez les soupapes, de sorte que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le cylindre du moteur. Relâchez doucement le lanceur à rappel.
4. Vidangez le réservoir de carburant ou remplissez-le jusqu'au niveau adéquat.

REMARQUE : Traitez toujours le carburant diesel pour un entreposage à long terme. Utilisez toujours l'additif pour carburant et le

matériel de réduction d'eau appropriés. Testez le carburant entreposé tous les 90 jours et effectuez un traitement supplémentaire si nécessaire. Vérifiez de façon périodique et séchez le matériel de réduction si nécessaire.

Vidange d'huile

Vidangez l'huile à moteur avant l'entreposage. Consultez la section « [Vidange de l'huile à moteur.](#) ».

Remise en service du moteur

1. Consultez la section « [Avant le démarrage du moteur.](#) ».
2. Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner sans charge pendant 5 à 10 minutes, tout en vérifiant :
 - la pression d'huile;
 - la présence de fuites de carburant, d'huile à moteur ou de liquide de refroidissement;
 - le bon fonctionnement des indicateurs et des jauges.

REMARQUE : Durant la première heure de fonctionnement, évitez tout fonctionnement prolongé à la charge ou au régime de moteur minimal ou maximal.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur fonctionne, mais aucun courant alternatif n'est produit.	1. Le disjoncteur est OUVERT. 2. La connexion est mauvaise ou le cordon amovible est défectueux. 3. L'appareil branché est défectueux. 4. Le générateur est défectueux. 5. Le commutateur du disjoncteur principal est à la position Arrêt. 6. Le commutateur de tension est à la position Arrêt. 7. Le générateur est surchargé. 8. Le disjoncteur de fuite de terre a été déclenché.	1. Réinitialisez le disjoncteur. 2. Vérifiez la connexion et le cordon et réparez, au besoin. 3. Branchez un autre appareil en bon état. 4. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 5. Mettez le commutateur du disjoncteur principal à la position Marche. 6. Réglez le commutateur de tension à la tension voulue. 7. Consultez la section « Connaissance des limites du générateur. ». 8. Corrigez le défaut à la terre dans le circuit, puis réinitialisez le disjoncteur de fuite de terre.
Le moteur fonctionne correctement à vide, mais il éprouve de la difficulté lorsqu'il doit fournir de la puissance.	1. Il y a un court-circuit dans l'une des charges branchées. 2. Le générateur est surchargé. 3. Le régime du moteur est trop bas. 4. Le générateur a subi un court-circuit.	1. Débranchez la charge électrique court-circuitée. 2. Consultez la section « Connaissance des limites du générateur. ». 3. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 4. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas, ou il démarre, puis il bafouille.	1. La séquence de démarrage est incorrecte. 2. Le robinet de carburant est fermé. 3. Le filtre à air est encrassé. 4. Il n'y a plus de carburant. 5. Le carburant est vicié ou contaminé. 6. Le niveau d'huile est bas. 7. Le mélange de carburant est trop riche. 8. Le filtre à carburant est encrassé. 9. Il y a de l'air dans le système de carburant. 10. Le moteur est soumis à une charge électrique.	1. Passez en revue et suivez la procédure de démarrage. 2. Ouvrez le robinet de carburant. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Remplissez le réservoir de carburant. 5. Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant neuf. 6. Remplissez le carter du moteur jusqu'au niveau approprié. 7. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 8. Remplacez le filtre à carburant. 9. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 10. Débranchez tous les appareils. Assurez-vous que le commutateur du disjoncteur principal est à la position Arrêt.
Le moteur s'arrête pendant le fonctionnement.	1. Il n'y a plus de carburant. 2. Le niveau d'huile est bas. 3. Le moteur est défectueux. 4. La température ambiante est trop élevée.	1. Remplissez le réservoir de carburant. Amorcez le système de carburant. Consultez la section « Démarrage d'un moteur à démarrage manuel. » ou « Démarrage d'un moteur à démarrage électrique. ». 2. Remplissez le carter du moteur jusqu'au niveau approprié. 3. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 4. Déplacez l'appareil dans un endroit plus frais et laissez le moteur refroidir avant de le faire fonctionner de nouveau.
Le moteur manque de puissance.	1. La charge est trop élevée. 2. Le filtre à air est encrassé. 3. Le moteur a besoin d'être entretenu. 4. Le jeu des soupapes est excessif. 5. Le filtre à carburant est encrassé. 6. L'injecteur de carburant est obstrué.	1. Réduisez la charge. Consultez la section « Connaissance des limites du générateur. ». 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 4. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 5. Remplacez le filtre à carburant. 6. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé.
Le moteur a des sautes de régime ou hésite.	1. Le régulateur de vitesse ou le papillon des gaz n'est pas réglé correctement. 2. Il y a de l'air dans le système de carburant.	1. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé. 2. Communiquez avec un centre de services d'entretien agréé.

Remarques



Pièce no 0L3191 Rév. A 18-06-2015
Imprimé aux É.-U.
© Generac Power Systems, Inc., 2015. Tous droits réservés.

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.
Aucune reproduction n'est autorisée sous quelque forme que ce soit sans le consentement écrit préalable de Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189
1 888 GENERAC
generac.com